

Europeiska gemenskapernas officiella tidning

ISSN 1024-3054

L 18

fyrtiosjätte årgången

23 januari 2003

Svensk utgåva

Lagstiftning

Innehållsförteckning

I Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk

Kommissionens förordning (EG) nr 112/2003 av den 22 januari 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

- ★ **Kommissionens förordning (EG) nr 113/2003 av den 22 januari 2003 om fastställande av standardarvodet per företagsredovisning för räkenskapsåret 2003 i informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter 3**

Kommissionens förordning (EG) nr 114/2003 av den 22 januari 2003 om utfärdande av importlicenser för ris för ansökningar som inlämnats under de första tio arbetsdagarna i januari 2003 enligt förordning (EG) nr 327/98 4

Kommissionens förordning (EG) nr 115/2003 av den 22 januari 2003 om fastställande av importtullar inom rissektorn 6

Kommissionens förordning (EG) nr 116/2003 av den 22 januari 2003 om fastställande av exportbidrag för olivolja 9

- ★ **Rådets direktiv 2002/99/EG av den 16 december 2002 om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel 11**

II Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk

Rådet

2003/49/EG:

- ★ **Beslut nr 2/2002 av associeringsrådet EU–Bulgarien av den 1 juli 2002 om förbättring av de regler för handeln med förädlade jordbruksprodukter som anges i protokoll nr 3 till Europaavtalet 21**

- ★ **Beslut nr 4/2002 av associeringsrådet, associeringen mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Republiken Ungern å andra sidan av den 9 oktober 2002 om ikraftträdande av bilagan om god laboratoriesed till protokollet till Europaavtalet om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter** 51

Kommissionen

- ★ **Kommissionens beslut av den 22 januari 2003 om undantag för Frankrike från att anpassa sitt nationella statistiksystem till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 [delgivet med nr K(2003) 290]** 52

- ★ **Kommissionens beslut av den 22 januari 2003 om undantag för Spanien från att anpassa sitt nationella statistiksystem till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 [delgivet med nr K(2003) 292]** 54

Rättelser

- ★ **Rättelse till rådets direktiv 2002/92/EG av den 3 december 2002 om ändring av direktiv 77/388/EEG i syfte att förlänga möjligheten att tillåta medlemsstaterna att tillämpa reducerade mervärdesskattesatser på vissa arbetsintensiva tjänster (EGT L 331 av den 7.12.2002)** 55

I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 112/2003**av den 22 januari 2003****om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1947/2002 ⁽²⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de produkter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EGT L 299, 1.11.2002, s. 17.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 januari 2003 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)

KN-nr	Kod för tredje land ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	052	72,9
	204	52,0
	212	102,0
	999	75,6
0707 00 05	052	100,4
	628	151,4
	999	125,9
0709 10 00	220	137,7
	999	137,7
0709 90 70	052	128,0
	204	109,4
	999	118,7
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	46,9
	204	47,0
	212	49,3
	220	43,7
	600	73,2
	624	80,1
	999	56,7
0805 20 10	204	78,0
	999	78,0
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	65,0
	204	59,5
	220	83,4
	464	138,3
	600	47,1
	624	79,0
	999	78,7
0805 50 10	052	61,9
	600	77,8
	999	69,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	052	131,9
	060	42,4
	066	35,6
	400	93,9
	404	101,6
	720	127,5
	999	88,8
0808 20 50	388	74,4
	400	99,7
	720	55,9
	999	76,7

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6). Koden "999" betecknar "övriga ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 113/2003**av den 22 januari 2003****om fastställande av standardarvodet per företagsredovisning för räkenskapsåret 2003 i informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 79/65/EEG av den 15 juni 1965 om upprättandet av ett informationssystem för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter för att belysa inkomstförhållanden och andra ekonomiska förhållanden i jordbruksföretag inom Europeiska ekonomiska gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1256/97 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EEG) nr 1915/83 av den 13 juli 1983 om vissa tillämpningsföreskrifter som rör redovisning för fastställande av inkomster i jordbruksföretag ⁽³⁾, särskilt artikel 5.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 1915/83 föreskrivs att det skall fastställas ett standardarvode som kommissionen skall betala till medlemsstaterna för varje vederbörligen genomförd företagsredovisning som överlämnas inom den tidsperiod som anges i artikel 3 i den förordningen.

- (2) I kommissionens förordning (EG) nr 2596/2001 ⁽⁴⁾ fastställdes standardarvodet för räkenskapsåret 2002 till 135 euro per företagsredovisning. Kostnadsutvecklingen och dess återverkningar på kostnaderna för att genomföra en företagsredovisning motiverar en omprövning av arvodet.

- (3) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Gemenskapskommittén för informationssystemet för jordbruksföretagens redovisningsuppgifter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Det standardarvode som föreskrivs i artikel 5.1 i förordning (EEG) nr 1915/83 skall fastställas till 138 euro.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas för räkenskapsåret 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 109, 23.6.1965, s. 1859/65.

⁽²⁾ EGT L 174, 2.7.1997, s. 7.

⁽³⁾ EGT L 190, 14.7.1983, s. 25.

⁽⁴⁾ EGT L 345, 24.12.2001, s. 34.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 114/2003**av den 22 januari 2003****om utfärdande av importlicenser för ris för ansökningar som inlämnats under de första tio arbetsdagarna i januari 2003 enligt förordning (EG) nr 327/98**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 327/98 av den 10 februari 1998 om öppnande och förvaltning av vissa tullkvoter för import av ris och brutet ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 2458/2001 ⁽²⁾, särskilt artikel 5.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Enligt artikel 5.2 i förordning (EG) nr 327/98 skall kommissionen, inom tio dagar räknat från sista dagen för medlemsstaternas anmälan, besluta om i vilken utsträckning ansökningar får godkännas, samt fastställa de tillgängliga kvantiteterna vid nästa uppdelning.
- (2) Granskning av de kvantiteter för kompletterande uppdelning i januari 2003 för vilka ansökningar har ingivits visar att licenser skall utfärdas för de sökta kvantiteterna,

vid behov, minskade med en procentsats för nedsättning enligt bestämmelserna i bilagan till den här förordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. För de ansökningar om importlicenser för ris som lämnas in under de första tio arbetsdagarna i januari 2003 enligt förordning (EG) nr 327/98 och anmäls till kommissionen gäller att importlicenserna skall utfärdas för de kvantiteter för vilka ansökningar ingivits med en nedsättning, vid behov, enligt de procentsatser som fastställs i bilagan.

2. De tillgängliga kvantiteterna för den följande delkvoten fastställs i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 37, 11.2.1998, s. 5.

⁽²⁾ EGT L 331, 15.12.2001, s. 10.

BILAGA

Procentsatser för nedsättning som skall tillämpas på de kvantiteter för vilka ansökan ingivits under delkvoten för januari 2003 samt tillgängliga kvantiteter för den följande delkvoten:

- a) Den kvantitet som avses i artikel 2: helt eller delvis slipat ris som omfattas av KN-nummer 1006 30

Ursprung	Nedsättning (i %)	Tillgänglig kvantitet för delkvoten för april 2003 (i ton)
Amerikas förenta stater	0 ⁽¹⁾	3 755,992
Thailand	0 ⁽¹⁾	10 727,000

⁽¹⁾ Utfärdande av importlicens för den kvantitet för vilken ansökan ingivits.

- b) Den kvantitet som avses i artikel 2: ris som endast är befriat från ytterskalet och som omfattas av KN-nummer 1006 20

Ursprung	Nedsättning (i %)	Tillgänglig kvantitet för delkvoten för april 2003 (i ton)
Australien	0 ⁽¹⁾	2 586,500
Amerikas förenta stater	0 ⁽¹⁾	511,000

⁽¹⁾ Utfärdande av importlicens för den kvantitet för vilken ansökan ingivits.

- c) Den kvantitet som avses i artikel 2: brutet ris som endast är befriat från ytterskalet och som omfattas av KN-nummer 1006 40 00

Ursprung	Nedsättning (i %)	Tillgänglig kvantitet för delkvoten för juli 2003 (i ton)
Thailand	0 ⁽¹⁾	29 120,000
Australien	0 ⁽¹⁾	6 456,000
Guyana	0 ⁽¹⁾	4 251,000
Amerikas förenta stater	90,9091	0,000
Andra länder	90,9295	0,000

⁽¹⁾ Utfärdande av importlicens för den kvantitet för vilken ansökan ingivits.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 115/2003
av den 22 januari 2003
om fastställande av importtullar inom rissektorn

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3072/95 av den 22 december 1995 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽¹⁾, senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 411/2002 ⁽²⁾,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 1503/96 av den 29 juli 1996 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1298/2002 ⁽⁴⁾, särskilt artikel 4.1 i denna, och

av följande skäl

- (1) I artikel 11 i förordning (EG) nr 3072/95 föreskrivs att när de produkter som avses i artikel 1 i den förordningen importeras, skall de tullsatsen tas ut. För de produkter som avses i punkt 2 i denna artikel skall emellertid importtullen vara lika med det interventionspris som gäller för dessa produkter vid importen ökat med en särskild procentsats, om det rör sig om råris eller helt slipat ris, minskat med cif-importpriset, om denna importtull inte överstiger tullsatsen i Gemensamma tulltaxan.
- (2) Enligt artikel 12.3 i förordning (EG) nr 3072/95 skall cif-importpriserna beräknas på grundval av representativa priser för produkten i fråga på världsmarknaden eller på gemenskapens importmarknad för produkten.

- (3) I förordning (EG) nr 1503/96 fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 3072/95 vad avser importtullar inom rissektorn.
- (4) Importtullarna skall tillämpas tills ett nytt fastställande träder i kraft. De förblir likaså gällande om det inte finns någon börsnotering som kan utgöra referenspris i enlighet med artikel 5 i förordning (EG) nr 1503/96 under två veckor före nästa period för fastställande.
- (5) För att få systemet för importtullar att fungera normalt bör vid beräkningen av dessa tullar de marknadskurser som fastställs under en referensperiod fortsätta att tillämpas.
- (6) Tillämpningen av förordning (EG) nr 1503/96 medför att det skall fastställas importtullar enligt bilagorna i denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Importtullarna inom rissektorn som avses i artikel 11.1 och 11.2 i förordning (EG) nr 3072/95 skall fastställas i bilaga I i denna förordning på grundval av de faktorer som tas upp i bilaga II.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar
J. M. SILVA RODRÍGUEZ
Generaldirektör för jordbruk

⁽¹⁾ EGT L 329, 30.12.1995, s. 18.

⁽²⁾ EGT L 62, 5.3.2002, s. 27.

⁽³⁾ EGT L 189, 30.7.1996, s. 71.

⁽⁴⁾ EGT L 189, 18.7.2002, s. 8.

BILAGA I

Importtullar vad gäller ris och brutet ris

(EUR/t)

KN-nummer	Importtull ⁽¹⁾				
	Tredje land (undantaget AVS och Bangladesh) ⁽²⁾	AVS (⁽¹⁾) (⁽²⁾) (⁽³⁾)	Bangladesh (⁽⁴⁾)	Basmati från Indien och Pakistan (⁽⁵⁾)	Egypten (⁽⁶⁾)
1006 10 21	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 23	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 25	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 27	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 92	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 94	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 96	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 10 98	(⁽⁷⁾)	69,51	101,16		158,25
1006 20 11	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 13	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 15	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 17	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 20 92	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 94	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 96	264,00	88,06	127,66		198,00
1006 20 98	264,00	88,06	127,66	14,00	198,00
1006 30 21	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 23	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 25	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 27	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 42	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 44	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 46	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 48	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 61	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 63	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 65	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 67	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 92	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 94	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 96	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 30 98	(⁽⁷⁾)	133,21	193,09		312,00
1006 40 00	(⁽⁷⁾)	41,18	(⁽⁷⁾)		96,00

⁽¹⁾ För import av ris med ursprung i och som kommer från AVS-länderna skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets ändrade förordning (EG) nr 1706/98 (EGT L 215, 1.8.1998, s. 12) och kommissionens förordning (EG) nr 2603/97 (EGT L 351, 23.12.1997, s. 22).

⁽²⁾ I enlighet med förordning (EEG) nr 1706/98, skall importtull inte tillämpas på produkter som har sitt ursprung i länder i Afrika, Västindien och Stillahavsområdet och som direktimporteras till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

⁽³⁾ I artikel 11.3 i förordning (EG) nr 3072/95 fastställs importtullen för import av ris till det franska utomeuropeiska departementet Réunion.

⁽⁴⁾ För import av ris, undantaget brutet ris (KN-nummer 1006 40 00), med ursprung i Bangladesh skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EEG) nr 3491/90 (EGT L 337, 4.12.1990, s. 1) och kommissionens ändrade förordning (EEG) nr 862/91 (EGT L 88, 9.4.1991, s. 7).

⁽⁵⁾ Import av produkter med ursprung i de utomeuropeiska länderna och territorierna (ULT) skall befrias från importtull enligt artikel 101.1 i rådets ändrade beslut 91/482/EEG (EGT L 263, 19.9.1991, s. 1).

⁽⁶⁾ Importtullen för råris av sorten Basmati med ursprung i Indien och Pakistan skall nedsättas med 250 EUR/t (artikel 4a i förordning (EG) nr 1503/96, ändrad).

⁽⁷⁾ Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

⁽⁸⁾ För import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten skall importtull tillämpas inom ramen för den ordning som fastställs genom rådets förordning (EG) nr 2184/96 (EGT L 292, 15.11.1996, s. 1) och kommissionens förordning (EG) nr 196/97 (EGT L 31, 1.2.1997, s. 53).

BILAGA II

Beräkning av importtull inom rissektorn

	Paddyris	Indicaris		Japonicaris		Brutet ris
		Råris	Helt slipat ris	Råris	Helt slipat ris	
1. Importtull (EUR/ton)	(¹)	264,00	416,00	264,00	416,00	(¹)
2. Beräkningsfaktorer:						
a) Cif-pris ARAG (EUR/ton)	—	199,85	226,03	265,18	292,02	—
b) Pris fritt ombord (EUR/ton)	—	—	—	237,02	263,86	—
c) Sjöfrakt (EUR/ton)	—	—	—	28,16	28,16	—
d) Källa	—	USDA och operatörer	USDA och operatörer	Operatörer	Operatörer	—

(¹) Tull som fastställts i den Gemensamma tulltaxan.

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 116/2003**av den 22 januari 2003****om fastställande av exportbidrag för olivolja**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning nr 136/66/EEG av den 22 september 1966 om den gemensamma organisationen av marknaden för oljor och fetter ⁽¹⁾, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1513/2001 ⁽²⁾, särskilt artikel 3.3 i denna, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 3 i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att om priserna inom gemenskapen är högre än priserna på världsmarknaden, får skillnaden mellan dessa priser täckas av ett bidrag när olivolja exporteras till tredje land.
- (2) Närmare bestämmelser om fastställande och beviljande av exportbidrag för olivolja återfinns i kommissionens förordning (EEG) nr 616/72 ⁽³⁾, senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2962/77 ⁽⁴⁾.
- (3) I artikel 3 tredje stycket i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget måste vara lika i hela gemenskapen.
- (4) I enlighet med artikel 3.4 i förordning nr 136/66/EEG måste exportbidrag för olivolja fastställas med hänsyn till den rådande situationen och utvecklingstendensen för priserna på olivolja och tillgången på gemenskapens marknad samt till priserna på olivolja på världsmarknaden. Om världsmarknadsläget dock är sådant att de mest gynnsamma priserna på olivolja inte kan fastställas, kan hänsyn tas till priset på de viktigaste konkurrerande vegetabiliska oljorna på världsmarknaden och till den skillnad som noteras mellan det priset och priset på olivolja under en representativ period. Bidragsbeloppet får inte överstiga skillnaden mellan priset på olivolja

inom gemenskapen och priset på världsmarknaden, justerat om så krävs, med hänsyn till exportkostnader för produkter på världsmarknaden.

- (5) I enlighet med artikel 3.3 tredje stycket b i förordning nr 136/66/EEG kan det beslutas att bidraget skall fastställas genom anbud. Anbudsförfarandet bör täcka bidragsbeloppet och får begränsas till vissa bestämmelseländer, kvantiteter, kvaliteter och presentationer.
- (6) I artikel 3.3 andra strecksatsen i förordning nr 136/66/EEG föreskrivs att bidraget på olivolja kan variera beroende på destinationer, om världsmarknadsläget eller de särskilda krav som vissa marknader ställer nödvändiggör detta.
- (7) Det föreskrivs att bidraget måste fastställas minst en gång i månaden. Det kan, om så är nödvändigt, ändras under mellantiden.
- (8) Tillämpningen av dessa närmare bestämmelser i det nuvarande marknadsläget för olivolja och särskilt vad beträffar priser på olivolja inom gemenskapen och på marknaderna i tredje land har till följd att bidraget bör utgöra det som anges i bilagan härtill.
- (9) Förvaltningskommittén för oljor och fetter har inte yttrat sig inom den tid som ordföranden har bestämt.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Exportbidragen för produkter förtecknade i artikel 1.2 c i förordning nr 136/66/EEG skall vara de som anges i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 23 januari 2003.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Franz FISCHLER

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT 172, 30.9.1966, s. 3025/66.

⁽²⁾ EGT L 201, 26.7.2001, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 78, 31.3.1972, s. 1.

⁽⁴⁾ EGT L 348, 30.12.1977, s. 53.

BILAGA

till kommissionens förordning av den 22 januari 2003 om fastställande av exportbidrag för olivolja

Produktkod	Destination	Måttenhet	Bidragsbelopp
1509 10 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 10 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1509 90 00 9900	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9100	A00	EUR/100 kg	0,00
1510 00 90 9900	A00	EUR/100 kg	0,00

Anm.: Produktkoderna och destinationskoderna serie "A" fastställs i kommissionens förordning (EEG) nr 3846/87 (EGT L 366, 24.12.1987, s. 1) i dess ändrade lydelse.

De numeriska destinationskoderna fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 2020/2001 (EGT L 273, 16.10.2001, s. 6).

RÅDETS DIREKTIV 2002/99/EG**av den 16 december 2002****om fastställande av djurhälsoregler för produktion, bearbetning, distribution och införsel av produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA DIREKTIV

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 37 i detta,

med beaktande av kommissionens förslag ⁽¹⁾,med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽²⁾,med beaktande av Ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽³⁾, och

av följande skäl:

- (1) Inom ramen för den inre marknaden har särskilda djurhälsoregler fastställts för handel inom gemenskapen med avseende på produktion, bearbetning, distribution och införsel från tredje land av de produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel som förtecknas i bilaga I till fördraget.
- (2) Dessa regler har undanröjt handelshinder för de berörda produkterna, vilket har bidragit både till förverkligandet av den inre marknaden och ett gott djurhälsoskydd.
- (3) Syftet med dessa regler är bland annat att förhindra att djursjukdomar förs in eller sprids genom att produkter av animaliskt ursprung släpps ut på marknaden. De innehåller också gemensamma bestämmelser, till exempel begränsningar för utsläppande på marknaden av produkter från anläggningar eller områden infekterade av epizootiska sjukdomar och krav på att låta produkter från områden där begränsningar gäller undergå behandling som förstör sjukdomsagensen.
- (4) Dessa gemensamma bestämmelser måste harmoniseras, varigenom eventuella inkonsekvenser som kan ha uppstått i samband med antagandet av de särskilda djurhälsoreglerna tas bort. En sådan harmonisering innebär också att djurhälsoreglerna tillämpas på ett enhetligt sätt i hela gemenskapen och medger större insyn i gemenskapslagstiftningens struktur.
- (5) Veterinärkontroller av produkter av animaliskt ursprung avsedda för handel måste utföras enligt rådets direktiv 89/662/EEG av den 11 december 1989 om veterinära kontroller vid handeln inom gemenskapen i syfte att full

borda den inre marknaden ⁽⁴⁾. I direktiv 89/662/EEG föreskrivs skyddsåtgärder som kan vidtas vid allvarlig fara för djurhälsan.

- (6) Produkter som importeras från tredje land får inte utgöra någon som helst fara för djurhälsan i gemenskapens besättningar.
- (7) För detta ändamål måste förfaranden införas för att hindra att epizootiska sjukdomar införs i gemenskapen. Sådana förfaranden inbegriper en regelbunden utvärdering av djurhälsoläget i berörda tredje länder.
- (8) Förfaranden måste även införas för att fastställa allmänna eller särskilda regler eller kriterier som skall tillämpas vid import av produkter av animaliskt ursprung.
- (9) Regler för import av kött av tama hovdjur och köttprodukter beredda av eller med sådant kött finns redan i rådets direktiv 72/462/EEG av den 12 december 1972 om hälsoproblem och problem som rör veterinärbesiktning vid import från tredje land av nötkreatur, får och getter, svin och färskt kött eller köttprodukter ⁽⁵⁾.
- (10) De förfaranden som tillämpas vid import av kött och köttprodukter kan användas som förebild för import av andra produkter av animaliskt ursprung.
- (11) Veterinärkontroller av produkter av animaliskt ursprung som importeras från tredje land till gemenskapen måste utföras enligt rådets direktiv 97/78/EG av den 18 december 1997 om principerna för organisering av veterinärkontroller av produkter från tredje land som förs in i gemenskapen ⁽⁶⁾. I direktiv 97/78/EG föreskrivs skyddsåtgärder som kan vidtas vid allvarlig fara för djurhälsan.
- (12) När bestämmelser för internationell handel antas måste hänsyn tas till de riktlinjer som fastställts av Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE).
- (13) Gemenskapens revisioner och kontroller måste organiseras så att djurhälsoreglerna tillämpas på ett enhetligt sätt.
- (14) De produkter som omfattas av detta direktiv finns förtecknade i bilaga I till fördraget.

⁽¹⁾ EGT C 365, 19.12.2000.⁽²⁾ Yttrande avgivet av Europaparlamentet den 15 maj 2002.⁽³⁾ Yttrande avgivet av Ekonomiska och sociala kommittén den 28 mars 2001.⁽⁴⁾ EGT L 395, 30.12.1989, s. 13. Direktivet senast ändrat genom direktiv 92/118/EEG (EGT L 62, 15.3.1993, s. 49).⁽⁵⁾ EGT L 302, 31.12.1972, s. 28. Direktivet senast ändrat genom förordning (EG) nr 1452/2001 (EGT L 198, 21.7.2001, s. 11).⁽⁶⁾ EGT L 24, 30.1.1998, s. 9.

- (15) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta direktiv bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter ⁽¹⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Tillämpningsområde

I detta direktiv fastställs allmänna djurhälsoregler för alla led vid produktion, bearbetning och distribution inom gemenskapen samt vid införsel från tredje land av produkter av animaliskt ursprung och sådana produkter avsedda att användas som livsmedel som framställs av dessa.

Dessa regler skall inte påverka bestämmelserna i direktiven 89/662/EEG och 97/78/EG samt direktiven i bilaga I.

Artikel 2

Definitioner

I detta direktiv skall i förekommande fall definitionerna i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 178/2002 av den 28 januari 2002 om allmänna principer och krav för livsmedelslagstiftning, om inrättande av Europeiska myndigheten för livsmedelssäkerhet och om förfaranden i frågor som gäller livsmedelssäkerhet ⁽²⁾ och direktiv 97/78/EG tillämpas. I detta direktiv avses vidare med

1. *alla led vid produktion, bearbetning och distribution*: alla led, från och med primärproduktion av en produkt av animaliskt ursprung till och med dess lagring, transport, försäljning eller tillhandahållande till slutkonsumenten.
2. *införsel*: införande av varor till något av de territorier som anges i bilaga I till direktiv 97/78/EG i avsikt att låta dem undergå de tullförfaranden som anges i artikel 4.16 a–4.16 f i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽³⁾.
3. *officiell veterinär*: med behörighet att arbeta som officiell veterinär och som utsetts av den behöriga myndigheten.
4. *produkter av animaliskt ursprung*: produkter som framställs av djur samt produkter som härrör från sådana, vilka är avsedda att användas som livsmedel, vari inbegrips levande djur om dessa förbereds för sådan användning.

⁽¹⁾ EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

⁽²⁾ EGT L 31, 1.2.2002, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 302, 19.10.1992, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2700/2000 (EGT L 311, 12.12.2000, s. 17).

KAPITEL I

DJURHÄLSOKRAV FÖR ALLA LED VID PRODUKTION, BEARBETNING OCH DISTRIBUTION AV PRODUKTER AV ANIMALISKT URSPRUNG I GEMENSKAPEN

Artikel 3

Allmänna djurhälsokrav

1. Medlemsstaterna skall vidta åtgärder för att förvissa sig om att livsmedelsföretagare i alla led vid produktion, bearbetning och distribution inom gemenskapen av produkter av animaliskt ursprung inte förorsakar spridning av sjukdomar som kan överföras till djur i enlighet med följande bestämmelser.
2. Produkter av animaliskt ursprung måste framställas av djur som följer de djurhälsobestämmelser som fastställs i relevant gemenskapslagstiftning.
3. Produkter av animaliskt ursprung skall framställas av djur
 - a) som inte kommer från ett företag, en anläggning, ett område eller en del av ett område som är föremål för djurhälsorestriktion som gäller dessa djur eller dessa produkter enligt de regler som avses i bilaga I,
 - b) som, när det rör sig om kött och köttprodukter, inte slaktats på en anläggning där det vid slakttillfället eller tillverkningsprocessen fanns djur som var smittade eller misstänktes vara smittade av en av de sjukdomar som omfattas av de regler som avses i punkt 3 a eller slaktkroppar eller delar av sådana från sådana djur, såvida inte misstankarna har undanröjts,
 - c) som, när det rör sig om djur och produkter för vattenbruk, uppfyller kraven i direktiv 91/67/EEG ⁽⁴⁾.

Artikel 4

Undantag

1. Utan att det påverkar artikel 3 och med förbehåll för att åtgärderna för sjukdomsbekämpning i bilaga I följs får medlemsstaterna bevilja följande: produktion, bearbetning och distribution av produkter av animaliskt ursprung som kommer från ett område eller en del av ett område som är föremål för djurhälsorestriktioner men som inte kommer från ett företag som är smittat eller misstänks vara smittat, under förutsättning att
 - i) produkterna, innan de skickas till den behandling som avses nedan, framställs, hanteras, transporteras och lagras avskilda från eller vid andra tidpunkter än produkter som följer alla djurhälsobestämmelser samt att transportvillkoren utanför det område som är föremål för djurhälsorestriktion har godkänts av den behöriga myndigheten,

⁽⁴⁾ EGT L 46, 19.2.1991, s. 1.

- ii) de produkter som måste skickas till behandling är identifierade på rätt sätt,
- iii) produkterna genomgår en behandling som är tillräcklig för att eliminera djurhälsoproblemen, och att
- iv) behandlingen har genomförts på en anläggning som har godkänts för detta syfte av den medlemsstat där djurhälso-problemet uppstod.

Bestämmelserna i första stycket skall tillämpas i enlighet med bilagorna II och III.1 till detta direktiv, eller med närmare föreskrifter som skall antas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.

2. Produktion, bearbetning och distribution av vattenbruksprodukter som inte uppfyller kraven i artikel 3 får beviljas på de villkor som fastställs i direktiv 91/67/EEG och vid behov enligt villkor som skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.

3. Om sjukdomsläget så medger får undantag från artikel 3 dessutom beviljas i särskilda situationer, i enlighet med förfarandet i artikel 12.2. Särskild hänsyn skall då tas till

- a) de sjukdomssymptom som är kännetecknande för arten i fråga, och
- b) de åtgärder eller prover som de berörda djuren skall underkastas.

Om sådana undantag beviljas skall det sörjas för att skyddet mot djursjukdomen inte på något sätt försvagas. Alla nödvändiga åtgärder skall därför vidtas för att garantera djurhälsoskyddet inom gemenskapen, i enlighet med samma förfarande.

Artikel 5

Veterinärintyg

1. Medlemsstaterna skall se till att produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel skall omfattas av ett veterinärintyg

— om det enligt bestämmelser som har antagits av djurhälsoskäl enligt artikel 9 i direktiv 89/662/EEG krävs att produkter av animaliskt ursprung från en medlemsstat skall åtföljas av ett sundhetsintyg, eller

— om undantag har beviljats enligt artikel 4.3.

2. I enlighet med förfarandet i artikel 12.2 får tillämpningsföreskrifterna, och även en förlaga för nämnda intyg, fastställas med hänsyn till de allmänna principerna i bilaga IV. Intygen får innehålla upplysningar som krävs enligt annan gemenskapslagstiftning om folk- och djurhälsofrågor.

Artikel 6

Offentliga veterinärkontroller

1. I avvaktan på att Europaparlamentets och rådets förordningar om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung och regler för kontroller av livsmedel och boscapsfoder antas, skall medlemsstaterna se till att deras behöriga myndigheter genomför offentliga djurhälsokontroller för att se till att detta direktiv och dess tillämpningsföreskrifter följs samt att eventuella skyddsåtgärder som beslutats för produkter av animaliskt ursprung vidtas. Inspektionerna skall generellt utföras utan föregående anmälan och kontrollerna skall utföras i enlighet med bestämmelserna i direktiv 89/662/EEG.

2. I avvaktan på att Europaparlamentets och rådets förordningar om fastställande av särskilda hygienregler för livsmedel av animaliskt ursprung och regler för kontroller av livsmedel och boscapsfoder antas, skall medlemsstaterna, om överträdelser av djurhälsoreglerna konstateras, vidta de åtgärder som krävs för att avhjälpa situationen i enlighet med bestämmelserna i direktiv 89/662/EEG.

3. Experter från kommissionen får, när så krävs för en enhetlig tillämpning av detta direktiv, i samarbete med de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna genomföra kontroller på plats, inbegripet revision. De medlemsstater på vars territorium en kontroll utförs skall ge all nödvändig hjälp till experterna så att de kan fullgöra sina uppgifter. Kommissionen skall underrätta den behöriga myndigheten om resultaten av de utförda kontrollerna.

Om ett allvarligt hot mot djurhälsan upptäcks under kommissionens revision eller inspektion skall den berörda medlemsstaten omedelbart vidta alla nödvändiga åtgärder för att skydda djurens hälsa. Om några sådana åtgärder inte vidtas, eller om de anses otillräckliga, skall kommissionen vidta nödvändiga åtgärder enligt förfarandet i artikel 12.2 för att skydda djurhälsan och underrätta medlemsstaterna om detta.

4. Tillämpningsföreskrifter för denna artikel, särskilt sådana som syftar till att reglera formerna för samarbete med de nationella myndigheterna, skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.

KAPITEL II

IMPORT FRÅN TREDJE LAND

Artikel 7

Allmänna bestämmelser

Medlemsstaterna skall vidta åtgärder för att förvissa sig om att produkter av animaliskt ursprung avsedda att användas som livsmedel endast införs från tredje land om de krav i kapitel I som skall tillämpas på alla led vid produktion, bearbetning och distribution av sådana produkter i gemenskapen uppfylls eller om de erbjuder motsvarande garantier för djurens hälsa.

Artikel 8

Efterlevnad av gemenskapsbestämmelserna

För att de allmänna bestämmelserna i artikel 7 skall efterlevas, skall följande föreskrifter upprättas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2:

1. Förteckningar över tredje länder och delar av tredje länder från vilka import av specificerade produkter av animaliskt ursprung är tillåten. Ett tredje land skall upptas i sådana förteckningar endast om en gemenskapsrevision avseende landet har ägt rum och visar att den behöriga veterinärmyndigheten lämnar tillräckliga garantier om att gemenskapslagstiftningen följs.

När dessa förteckningar upprättas eller uppdateras skall särskilt följande beaktas:

- a) Det tredje landets lagstiftning.
- b) Hur den behöriga myndigheten i det tredje landet och dess inspektörer är organiserade, vilka befogenheter som inspektörerna har, vilken tillsyn inspektörerna är underkastade samt inspektörernas behörighet att effektivt tillämpa landets lagstiftning och det personaltillskott som krävs för detta.
- c) De faktiska djurhälsobestämmelser som tillämpas på produktion, framställning, hantering, lagring och avsändande av produkter av animaliskt ursprung som är avsedda för gemenskapen.
- d) Vilka garantier som den behöriga veterinärmyndigheten i det tredje landet kan ge för uppfyllande av eller likvärdighet med de relevanta djurhälsobestämmelserna.
- e) Erfarenheter av saluföring av produkten från det tredje landet samt resultaten av de införselkontroller som genomförts.
- f) Resultaten av gemenskapsinspektioner och/eller gemenskapsrevisioner som har genomförts i det tredje landet, särskilt resultaten av bedömningen av de behöriga myndigheterna eller, om kommissionen begär detta, rapporten från det tredje landets behöriga myndigheter om de inspektioner som de genomfört.
- g) Hälsostatus för besättningarna samt för andra tamdjur och vilda djur i det tredje landet, med särskilt beaktande av exotiska djursjukdomar och alla sådana aspekter av den allmänna hälsosituationen i landet som skulle kunna innebära en risk för folk- eller djurhälsan i gemenskapen.
- h) Hur snabbt och regelbundet det tredje landet tillhandahåller uppgifter om förekomsten av infektiösa eller smittsamma djursjukdomar på dess territorium, särskilt de anmälningspliktiga sjukdomarna i de förteckningar över sjukdomar som upprättats av Internationella byrån för epizootiska sjukdomar (OIE) eller, beträffande sjukdomar hos vattenbruksdjur, de anmälningspliktiga sjukdomar som förtecknas i OIE:s hälsokodex för vattenlevande djur, och dessa uppgifters tillförlitlighet.

- i) Det berörda tredje landets regler om förebyggande och bekämpning av infektiösa eller smittsamma djursjukdomar, bland annat reglerna för import från andra länder, samt tillämpningen av dessa regler.

2. Kommissionen skall sörja för att regelbundet uppdaterade versioner av alla förteckningar som upprättas eller uppdateras enligt denna artikel hålls tillgängliga för allmänheten. Förteckningar som upprättas enligt denna artikel får kombineras med andra förteckningar som upprättas av djur- eller av folkhälsoskäl och får även innefatta förslag till sundhetsintyg.
3. Ursprungsregler för produkter med animaliskt ursprung och de djur som de är framställda av skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.
4. Särskilda importbestämmelser för varje tredje land eller grupp av tredje länder med avseende på djurhälsoläget i det berörda landet eller de berörda länderna skall fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.
5. Vid behov får
 - närmare bestämmelser för tillämpningen av denna artikel,
 - kriterier för att klassificera tredje länder och delar därav med avseende på djursjukdomar, samt
 - de särskilda regler om olika slags införsel liksom om särskilda produkter som införsel av resande eller införsel av varuprover

fastställas i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.

Artikel 9

Dokument

1. Ett veterinärintyg som uppfyller kraven i bilaga IV skall uppvisas vid sändningar av produkter av animaliskt ursprung när de införs i gemenskapen.
2. I veterinärintyget skall det bestyrkas att produkterna uppfyller
 - a) kraven för sådana produkter i detta direktiv och gemenskapslagstiftning om djurhälsokrav eller bestämmelser som är likvärdiga med dessa krav, och
 - b) alla särskilda importkrav som fastställs enligt förfarandet i artikel 12.2.
3. Dokumenten får innehålla upplysningar som krävs enligt annan gemenskapslagstiftning om folk- och djurhälsofrågor.
4. I enlighet med förfarandet i artikel 12.2 kan
 - a) elektroniska dokument tillåtas,
 - b) förslag för dokumenten fastställas, samt
 - c) bestämmelser och intyg för transitering fastställas.

Artikel 10

Gemenskapsinspektioner och gemenskapsrevisioner

1. Gemenskapsinspektioner och/eller gemenskapsrevisioner i alla led som omfattas av, detta direktiv får genomföras i tredje land av kommissionens experter för att kontrollera efterlevnaden av, eller likvärdigheten med, gemenskapens djurhälso-regler. Kommissionens experter får åtföljas av experter från medlemsstaterna som förordnats av kommissionen för att genomföra dessa inspektioner och/eller revisioner.
2. Inspektioner och/eller revisioner i tredje land enligt punkt 1 skall utföras för gemenskapens räkning och kommissionen skall bestrida kostnaderna för dessa.
3. Förfarandet för att genomföra inspektioner och/eller revisioner i tredje land enligt punkt 1 får fastställas eller ändras i enlighet med förfarandet i artikel 12.2.
4. Om ett allvarligt hot mot djurhälsan upptäcks under en gemenskapsinspektion eller en gemenskapsrevision skall kommissionen omedelbart vidta alla nödvändiga åtgärder för att skydda djurens hälsa i enlighet med artikel 22 i direktiv 97/78/EG och underrätta medlemsstaterna om detta.

KAPITEL III

SLUTBESTÄMMELSER

Artikel 11

Uppdatering av tekniska bilagor

Bilagorna till detta direktiv får ändras i enlighet med förfarandet i artikel 12.2, bland annat med hänsyn till

- i) vetenskapliga utlåtanden och forskningsrön, särskilt när det gäller nya riskbedömningar,
- ii) teknisk utveckling, och
- iii) fastställandet av mål för djurhälsosäkerhet.

Artikel 12

Kommittéförfarande

1. Kommissionen skall biträdas av Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, inrättad genom artikel 58 i förordning (EG) nr 178/2002.
2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 5 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas.

Den tid som avses i artikel 5.6 i beslut 1999/468/EG skall vara tre månader.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

Artikel 13

Övergångsbestämmelser

1. Från och med den tidpunkt som avses i artikel 14.1 skall djurhälsoreglerna i direktiven i bilaga V upphöra att gälla.
2. Tillämpningsföreskrifter som antagits på grundval av de ovannämnda bestämmelserna skall fortsätta att gälla tills de ersätts med bestämmelser med samma verkan som skall antas på grundval av detta direktiv.
3. Övergångsbestämmelser får fastställas enligt förfarandet i artikel 12.2.

Artikel 14

1. Medlemsstaterna skall sätta i kraft de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv före den 1 januari 2005. De skall genast underrätta kommissionen om detta.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 15

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska gemenskapens officiella tidning*.

Artikel 16

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 16 december 2002.

På rådets vägnar
M. FISCHER BOEL
Ordförande

BILAGA I

Sjukdomar av betydelse för handeln med produkter av animaliskt ursprung för vilka kontrollåtgärder har införts enligt gemenskapslagstiftningen

Sjukdom	Direktiv
Klassisk svinpest	Rådets direktiv 2001/89/EG om gemenskapsåtgärder för bekämpning av klassisk svinpest
Afrikansk svinpest	Rådets direktiv 2002/60/EG om särskilda bestämmelser för bekämpning av afrikansk svinpest
Mul- och klövsjuka	Rådets direktiv 85/511/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av mul- och klövsjuka
Aviär influensa	Rådets direktiv 92/40/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av aviär influensa
Newcastlesjukan	Rådets direktiv 92/66/EEG om införande av gemenskapsåtgärder för bekämpning av Newcastlesjukan
Boskapspest Får- och getpest Vesikulär svinsjuka	Rådets direktiv 92/119/EEG om införande av allmänna gemenskapsåtgärder för bekämpning av vissa djursjukdomar och särskilda åtgärder mot vesikulär svinsjuka
Sjukdomar inom vattenbruket	Rådets direktiv 91/67/EEG om djurhälsovillkor för utsläppande på marknaden av djur och produkter från vattenbruk Rådets direktiv 93/53/EEG om gemenskapens minimiåtgärder för bekämpning av vissa fisksjukdomar Rådets direktiv 95/70/EG om gemenskapens minimiåtgärder för kontroll av vissa sjukdomar hos musslor

BILAGA II

Särskild identifieringsmärkning av kött från ett område eller en del av ett område som inte uppfyller alle relevanta djurhälsovillkor

- Kontrollmärket för färskt kött skall täckas av ett diagonalt kors bestående av två räta linjer som korsar varandra mitt i stämpeln samtidigt som uppgifterna på kontrollmärket fortfarande är läsliga.
- Märkningen enligt punkt 1 får också göras med en enda stämpel som skall utgöras av en 6,5 cm lång och 4,5 cm bred oval stämpel. Följande uppgifter skall i märkningen framgå med fullt läsliga tecken:
 - I övre delen medlemsstatens namn eller ISO-kod med versaler: AT, BE, DE, DK, ES, FI, FR, GR, IE, IT, LU, NL, PT, SE och UK.
 - I mitten slakteriets godkännandenummer.
 - I nedre delen en av följande initialkombinationer: CE, EC, EF, EG, EK eller EY.
 - Två räta linjer som korsar mitt i stämpeln på ett sådant sätt att uppgifterna fortfarande är fullt läsliga.

Bokstäverna skall vara minst 0,8 cm höga och siffrorna minst 1 cm höga.

Stämpeln skall också innehålla uppgifter som identifierar den veterinär som besiktigade köttet.

Märkningen skall göras under direkt överinseende av den officiella veterinär som kontrollerar att djurhälsokraven följs.

BILAGA III

1. Behandlingar för att eliminera bestämda djurhälsorisker i kött och mjölk

KÖTT Behandling (*)	Sjukdom							
	Mul- och klövsjuka	Klassisk svinpest	Vesikulär svinjuka	Afrikansk svinpest	Boskapspest	Newcastle-sjukan	Aviär influensa	Får- och getpest
a) Värmebehandling i hermetiskt sluten behållare med ett F ₀ -värde av minst 3,00 (**)	+	+	+	+	+	+	+	+
b) Värmebehandling vid minst 70 °C i hela det behandlade köttet	+	+	+	0	+	+	+	+
c) Värmebehandling vid minst 80 °C i hela det behandlade köttet	+	+	+	+	+	+	+	+
d) Värmebehandling i en hermetiskt sluten behållare vid minst 60 °C i minst 4 timmar. Kärntemperaturen skall under denna tid vara minst 70 °C i 30 minuter	+	+	+	+	+	-	-	+
e) För benfritt kött, behandling genom naturlig jäsning och mognadslagring i minst 9 månader som ger följande egenskaper: ett Aw-värde på högst 0,93 och ett pH-värde på högst 6,0	+	+	+	+	+	0	0	0
f) Som i e men köttet får innehålla ben (*)	+	+	+	0	0	0	0	0
g) Bearbetning av salami enligt kriterier som skall fastställas enligt förfarandet i artikel 12.2 efter yttrande av den berörda vetenskapliga kommittén	+	+	+	0	+	0	0	0
h) Skinka och länder som har behandlats genom naturlig jäsning och mognadslagring i minst 190 dagar för skinka och 140 dagar för länder	0	0	0	+	0	0	0	0
i) Värmebehandling som ger en kärntemperatur av minst 65 °C tillräckligt länge för att ett pastöriseringsvärde (pv) på minst 40 skall uppnås	+	0	0	0	0	0	0	+

KÖTT Behandling (*)	Sjukdom							
	Mul- och klövsjuka	Klassisk svinpest	Vesikulär svinsjuka	Afrikansk svinpest	Boskapspest	Newcastle-sjukan	Aviär influensa	Får- och getpest
MJÖLK och mjölkprodukter (inbegripet grädde) avsedda att användas som livsmedel								
a) Ultrahög temperatur (UHT) (UHT innebär minimalt behandling vid 132 °C i minst en sekund)	+	0	0	0	0	0	0	0
b) Om mjölken har ett pH på mindre än 7,0: enkel högtemperaturpastörisering under kort tid (HTST)	+	0	0	0	0	0	0	0
c) Om mjölken har ett pH 7,0 eller mer: dubbel HTST	+	0	0	0	0	0	0	0
+: Erkänt effektiv. 0: Ej erkänt effektiv. (*) Alla nödvändiga åtgärder skall vidtas för att förhindra korskontaminering. (**) F ₀ är den beräknade dödande effekten på bakteriesporer. Ett F ₀ -värde av 3,00 innebär att den kallaste punkten i produkten har behandlats tillräckligt för att uppnå samma dödande effekt som 121 °C (250 °F) i tre minuter med momentan upphettning och avkylning.								

BILAGA IV

Allmänna principer för intyg

1. Företrädaren för den behöriga avsändande myndighet som utfärdar ett intyg som skall medfölja en sändning med produkter av animaliskt ursprung skall underteckna intyget och se till att det är försett med en officiell stämpel. Detta krav gäller för vart och ett av intygets blad om det består av mer än ett blad.
 2. Intygen skall upprättas på det eller de officiella språken i bestämmelsemedlemsstaten och på de officiella språken i den medlemsstat där gränskontrollen äger rum eller åtföljas av en godkänd översättning till det eller de språken. En medlemsstat kan emellertid samtycka till att ett annat officiellt gemenskapsspråk används än medlemsstatens eget eller egna.
 3. Originalen till intyget skall medfölja sändningarna vid införsel till gemenskapen.
 4. Intygen skall bestå av
 - a) ett enda pappersark, eller
 - b) två eller fler sidor som ingår i ett helt och odelbart pappersark, eller
 - c) flera sidor som är numrerade så att en enskild sida anges som en viss sida i en begränsad följd (t.ex. "sidan 2 av 4 sidor").
 5. Intygen skall ha ett unikt identifieringsnummer. Om intyget består av flera sidor måste identifieringsnumret stå på varje sida.
 6. Intyget skall utfärdas innan den sändning som intyget gäller lämnar den behöriga myndighetens kontrollstation i det avsändande landet.
-

BILAGA V

1. Rådets direktiv 72/461/EEG av den 12 december 1972 om hygienproblem som påverkar handeln med färskt kött inom gemenskapen ⁽¹⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.
 2. Rådets direktiv 80/215/EEG av den 22 januari 1980 om djurhälsoproblem som påverkar handeln med köttprodukter inom gemenskapen ⁽²⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.
 3. Rådets direktiv 91/494/EEG av den 26 juni 1991 om djurhälsovillkor för handel med färskt kött av fjäderfä inom gemenskapen och import av sådant kött från tredje land ⁽³⁾, senast ändrat genom direktiv 93/121/EG.
 4. Rådets direktiv 91/495/EEG av den 27 november 1990 om frågor om livsmedelshygien och djurhälsa som påverkar produktion och utsläppande på marknaden av kaninkött och kött från vilda djur i hägn ⁽⁴⁾, senast ändrat genom Anslutningsakten för Österrike, Finland och Sverige.
 5. Rådets direktiv 92/45/EEG av den 16 juni 1992 om frågor om människors och djurs hälsa i samband med nedläggning av vilt och utsläppandet på marknaden av viltkött ⁽⁵⁾, senast ändrat genom direktiv 97/79/EG.
 6. Rådets direktiv 92/46/EEG av den 16 juni 1992 om fastställande av hygienregler för produktion och utsläppande på marknaden av rå mjölk, värmebehandlad mjölk och mjölkbaserade produkter ⁽⁶⁾.
 7. Rådets direktiv 94/65/EG av den 14 december 1994 om kraven för produktion och utsläppande på marknaden av malet kött och köttberedningar ⁽⁷⁾.
-

⁽¹⁾ EGT L 302, 31.12.1972, s. 24.

⁽²⁾ EGT L 47, 21.2.1980, s. 4.

⁽³⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 35.

⁽⁴⁾ EGT L 268, 24.9.1991, s. 41.

⁽⁵⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 35.

⁽⁶⁾ EGT L 268, 14.9.1992, s. 1.

⁽⁷⁾ EGT L 368, 31.12.1994, s. 10.

II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

RÅDET

BESLUT nr 2/2002 AV ASSOCIERINGSRÅDET EU–BULGARIEN**av den 1 juli 2002****om förbättring av de regler för handeln med förädlade jordbruksprodukter som anges i protokoll nr 3 till Europaavtalet**

(2003/49/EG)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Europaavtalet om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Republiken Bulgarien å andra sidan ⁽¹⁾, särskilt artikel 1.2 i protokoll nr 3 till detta, och

av följande skäl:

- (1) I protokoll nr 3, i dess lydelse sedan det ersatts av protokollet om anpassning av handelsaspekterna i Europaavtalet ⁽²⁾ fastställs regler för handeln med förädlade jordbruksprodukter mellan gemenskapen och Bulgarien.
- (2) Enligt artikel 1.2 i protokollet skall associeringsrådet besluta i synnerhet om ändringar av de tullsatser som anges i bilagorna till protokollet och om ökning eller avskaffande av tullkvoterna.
- (3) Enligt artikel 2 andra strecksatsen i protokollet får associeringsrådet också besluta att sänka tullsatserna som svar på sänkningar som är följden av ömsesidiga medgivanden när det gäller förädlade jordbruksprodukter.
- (4) De årskvoter som anges i bilagorna I och II till detta beslut bör börja gälla år 2002. Eftersom dessa årskvoter endast kan börja gälla efter den 1 januari 2002, fr.o.m. ett datum som ännu inte fastställts, bör de minskas i proportion till den tid som redan förflutit.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna I och II till protokollet mellan gemenskapen och Bulgarien om handeln med förädlade jordbruksprodukter skall ersättas med bilagorna I och II till detta beslut.

Artikel 2

De årskvoter för år 2002 som gäller enligt bilagorna I och II till detta beslut kommer att minskas proportionellt med hänsyn till den tid som redan förflutit, räknat i hela månader.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter det att det antagits.

Utfärdat i Bryssel den 1 juli 2002.

På associeringsrådets vägnar

S. PASSY

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.1994, s. 3.

⁽²⁾ EGT L 112, 29.4.1999, s. 3.

BILAGA I

Tabell 1

Kvoter som skall tillämpas på import till gemenskapen av tullbefriade varor med ursprung i Bulgarien

KN-nr	Varuslag	Årskvot 2002	Årlig ökning fr.o.m. 2003
		(1 000 kg)	
(1)	(2)	(3)	(4)
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter:	588	49
0405 20	– Bredbara smörfettsprodukter:		
0405 20 10	– – Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent		
0405 20 30	– – Med en fetthalt av minst 60 viktprocent men högst 75 viktprocent		
ex 2106	Livsmedelsberedningar, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans utom enligt nr 2106 10 20 och 2106 90 20 och utom aromatiserade eller färgade sockerlösningar (¹)		
3302 10	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används inom livsmedelsindustrin:		
3302 10 29	– Andra		
1702 50	Kemiskt ren fruktos	4 000	—
ex 1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), ej innehållande kakao; utom lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser, enligt nr 1704 90 10	202	17
ex 1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao utom enligt nr 1806 10 15	604	50
ex 1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som ej innehåller kakaopulver eller innehåller mindre än 40 viktprocent beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som ej innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans	121	10
ex 1902	Pastaproducter, även kokta eller på annat sätt beredda, utom fylld pasta enligt nr 1902 20 10 och 1902 20 30, couscous, även beredd	404	34
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans	302	25
1905	Bröd kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	706	59

KN-nr	Varuslag	Årskvot 2002	Årlig ökning fr.o.m. 2003
		(1 000 kg)	
(1)	(2)	(3)	(4)
2101 12 98	Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat av kaffe eller på basis av kaffe utom enligt nr 2101 12 92:	202	17
2101 20 98	– Beredningar på basis av extrakter, essenser och koncentrat av te eller mate eller på basis av te eller mate utom enligt nr 2101 20 92:		
2101 30	Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter	26	2
	– – Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat		
2101 30 19	– – Andra		
	– – Extrakter, essenser och koncentrat av rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:		
2101 30 99	– – – Andra		
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:		
2103 20 00	Tomatketchup och annan tomatsås	2 200	200
2103 30 90	– – Beredd senap	2 200	200
2103 90 90	– – Andra	2 200	200
2105 00	Glassvaror, även innehållande kakao	100	8
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2209:	21	2
2202 90 91 a	– – Andra slag		
2202 90 99			

(¹) För produkter enligt nr 2106 90 10 får denna förmånsrätt utnyttjas under förutsättning att villkoren som fastställs i berörda gemenskapsbestämmelser uppfylls.

Tabell 2

Tullsatser som skall tillämpas på varor med ursprung i Bulgarien vid import till gemenskapen

Anmärkning: De tullsatser som anges i denna tabell är föremål för en nedsättning på 10 %. De belopp som beaktas vid beräkningen av den nedsatta jordbruksrelaterade delen av avgiften (EAR) och tilläggstullarna (AD S/ZR och AD F/MR), och som är tillämpliga på import till gemenskapen av varor upptagna i denna tabell, är de som anges i tabell 2b (från den 1 juli 2000) i bilaga 1 till kommissionens förordning (EG) nr 2204/1999 av den 12 oktober 1999 (sidorna 775–787 i EGT L 278, 28.10.1999) ⁽¹⁾.

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
0403	Kärmjolk, filmjolk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
0403 10	– Yoghurt:	
	– – Smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
	– – – I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av:	
0403 10 51	– – – – Högst 1,5 viktprocent	0 % + 95 EUR/100 kg
0403 10 53	– – – – Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent	0 % + 130,4 EUR/100 kg
0403 10 59	– – – – Mer än 27 viktprocent	0 % + 168,8 EUR/100 kg
	– – – Annan, med en fetthalt av:	
0403 10 91	– – – – Högst 3 viktprocent	0 % + 12,4 EUR/100 kg
0403 10 93	– – – – Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent	0 % + 17,1 EUR/100 kg
0403 10 99	– – – – Mer än 6 viktprocent	0 % + 26,6 EUR/100 kg
0403 90	– Andra slag:	
	– – Smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
	– – – I form av pulver eller granulat eller i annan fast form, med en fetthalt av:	
0403 90 71	– – – – Högst 1,5 viktprocent	0 % + 95 EUR/100 kg
0403 90 73	– – – – Mer än 1,5 viktprocent men högst 27 viktprocent	0 % + 130,4 EUR/100 kg
0403 90 79	– – – – Mer än 27 viktprocent	0 % + 168,8 EUR/100 kg
	– – – Andra, med en fetthalt av:	
0403 90 91	– – – – Högst 3 viktprocent	0 % + 12,4 EUR/100 kg
0403 90 93	– – – – Mer än 3 viktprocent men högst 6 viktprocent	0 % + 17,1 EUR/100 kg
0403 90 99	– – – – Mer än 6 viktprocent	0 % + 26,6 EUR/100 kg
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter:	
0405 20	– Bredbara smörfettsprodukter:	
0405 20 10	– – Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent	0 % + EAR
0405 20 30	– – Med en fetthalt av minst 60 viktprocent men högst 75 viktprocent	0 % + EAR
0509 00	Naturlig tvättsvamp av animaliskt ursprung:	
0509 00 90	– Annan	5,1 %

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
0710 0710 40 00	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta: – Sockermajs	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
0711 0711 90 0711 90 30	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd: – Andra grönsaker; blandningar av grönsaker: – – Grönsaker – – – Sockermajs	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
1302 1302 12 00 1302 13 00 1302 20 1302 20 10 1302 20 90	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter: – Växtsafter och växtextrakter: – – Lakritsextrakt – – Humleextrakt – Pektinämnen, pektinater och pektater: – – Torra – – Andra	0 % 1,9 % 7,1 % 5,2 %
1505 1505 10 00	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin): – Rått ullfett	3,2 %
1516 1516 20 1516 20 10	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydrerats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men ej vidare bearbetade: – Vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor: – – Hydrerad ricinolja, s.k. opalvax	3,4 % ⁽²⁾
1517 1517 10 1517 10 10 1517 90 1517 90 10 1517 90 93	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516: – Margarin med undantag av flytande margarin: – – Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent – Andra slag: – – Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent – – Andra: – – – Ätbara blandningar och beredningar av sådana slag som används som formsläppmedel	0 % + 28,4 EUR/100 kg 0 % + 28,4 EUR/100 kg 2,9 %
1518 00 1518 00 10	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans: – Linoxyn – Andra slag:	7,7 %

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
1518 00 91	-- Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516	7,7 %
	-- Andra:	
1518 00 95	--- Oätliga blandningar eller beredningar av animaliska fetter eller oljor eller av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa	2 %
1518 00 99	--- Andra	7,7 %
1521	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade:	
1521 90	- Andra:	
	-- Bivax och andra insektsvaxer, även raffinerade eller färgade:	
1521 90 99	--- Andra	2,5 %
1522 00	Degras; återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer:	
1522 00 10	- Degras	3,8 %
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:	
1702 50 00	- Kemiskt ren fruktos	16 % + 50,7 EUR/100 kg net eda
1702 90	- Andra slag, inbegripet invertsocker	
1702 90 10	-- Kemiskt ren maltos	12,8 %
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), ej innehållande kakao:	
1704 10	- Tuggummi, även överdraget med socker:	
	-- Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros):	
1704 10 11	--- I plattor	0 % + 27,1 EUR/100 kg MAX 17,9 %
1704 10 19	--- Annat	0 % + 27,1 EUR/100 kg MAX 17,9 %
	-- Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros):	
1704 10 91	--- I plattor	0 % + 30,9 EUR/100 kg MAX 18,2 %
1704 10 99	--- Annat	0 % + 30,9 EUR/100 kg MAX 18,2 %
1704 90	- Andra slag:	
1704 90 10	-- Lakritsextrakt innehållande mer än 10 viktprocent sackaros, men utan andra tillsatser	5,8 %
1704 90 30	-- Vit choklad	0 % + 45,1 EUR/100 kg MAX 18,9 % + 16,5 EUR/100 kg
	-- Andra:	
1704 90 51	--- Massor, pastor, mandelmassor, löst förpackade i förpackningar med nettovikt av minst 1 kg	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 55	--- Pastiller, tabletter o.d. mot hosta	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
1704 90 61	--- Dragéer	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	--- Andra:	
1704 90 65	---- Vingummi, gelévaror och fruktpastor i form av konfektyrer	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 71	---- Karameller o.d., även fyllda	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 75	---- Kola o.d.	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	---- Andra:	
1704 90 81	----- Tabletter framställda genom sammanpressning	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1704 90 99	----- Andra	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1803	Kakaomassa, även avfettad	0 %
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)	0 %
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	0 %
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao:	
1806 10	– Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel:	
1806 10 15	– – Ej innehållande sackaros eller innehållande mindre än 5 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	0 %
1806 10 20	– – Innehållande minst 5 viktprocent men mindre än 65 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	0 % + 25,2 EUR/100 kg
1806 10 30	– – Innehållande minst 65 viktprocent men mindre än 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	0 % + 31,4 EUR/100 kg
1806 10 90	– – Innehållande minst 80 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros) eller isoglukos uttryckt som sackaros	0 % + 41,9 EUR/100 kg
1806 20	– Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, i behållare eller löst liggande i förpackningar innehållande mer än 2 kg:	
1806 20 10	– – Innehållande minst 31 viktprocent kakaosmör eller sammanlagt minst 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 20 30	– – Innehållande sammanlagt minst 25, men mindre än 31 viktprocent kakaosmör och mjölkfett	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– Andra:	
1806 20 50	– – – Innehållande minst 18 viktprocent kakaosmör	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 20 70	– – – "Chocolate milk crumb"	0 % + EAR
1806 20 80	– – – Chokladglasyr	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 20 95	– Andra	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:	
1806 31 00	– – Fyllda	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 32	– – Ofyllda:	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 32 10	– – – Med tillsats av spannmål, frukt eller nötter	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 32 90	– – – Andra	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
1806 90	– Andra slag:	
	– – Choklad och varor av choklad:	
	– – – Konfekt, även med fyllning:	
1806 90 11	– – – – Innehållande alkohol	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 19	– – – – Andra	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
	– – – Andra:	
1806 90 31	– – – – Fyllda	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 39	– – – – Ofyllda	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 50	– – Sockerkonfektyrer och sockerfria konfektyrer, innehållande kakao	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 60	– – Smörgåspålägg innehållande kakao	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 70	– – Kakaoberedningar för framställning av drycker	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1806 90 90	– – Andra	0 % + EAR MAX 18,7 % + AD S/ZR
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som ej innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
1901 10 00	– Beredningar avsedda för barn, i detaljhandelsförpackningar	0 % + EAR
1901 20 00	– Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905	0 % + EAR
1901 90	– Andra slag:	
	– – Maltextrakt:	
1901 90 11	– – – Med en torrs substanshalt av minst 90 viktprocent	0 % + 18 EUR/100 kg
1901 90 19	– – – Annat	0 % + 14,7 EUR/100 kg
	– – Andra:	
1901 90 91	– – – Utan innehåll av mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 % mjölkfett, 5 % sackaros (inbegripet invertsocker) eller isoglukos, 5 % druvsocker eller stärkelse, med undantag av livsmedelsberedningar i pulverform av varor enligt nr 0401–0404	12,8 %
1901 90 99	– – – Andra	0 % + EAR
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli, och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:	
	– Okokta pastaprodukter, ej fyllda eller på annat sätt beredda:	
1902 11 00	– – Innehållande ägg	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 19	– – Andra:	
1902 19 10	– – – Utan innehåll av vanligt vetemjöl	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 19 90	– – – Andra	0 % + 21,1 EUR/100 kg
1902 20	– Fyllda pastaprodukter; även kokta eller på annat sätt beredda:	
	– – Andra	

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
1902 20 91	— — — Kokta	0 % + 6,1 EUR/100 kg
1902 20 99	— — — Andra	0 % + 17,1 EUR/100 kg
1902 30	— Andra pastaprodukter:	
1902 30 10	— — Torkade	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 30 90	— — Andra:	0 % + 9,7 EUR/100 kg
1902 40	— Couscous:	
1902 40 10	— — Ej beredda	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1902 40 90	— — Andra	0 % + 9,7 EUR/100 kg
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o. d.	0 % + 15,1 EUR/100 kg
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, ej nämnd eller inbegripen någon annanstans:	
1904 10	— Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter:	
1904 10 10	— — Framställda av majs	0 % + 20 EUR/100 kg
1904 10 30	— — Framställda av ris	0 % + 46 EUR/100 kg
1904 10 90	— — Andra	0 % + 33,6 EUR/100 kg
1904 20	— Livsmedelsberedningar erhållna av orostade spannmålsflingor eller av blandningar av orostade och rostade spannmålsflingor eller svällning av spannmål:	
1904 20 10	— — Beredningar av müsli-typ baserade på orostade spannmålsflingor	0 % + EAR
	— — Andra:	
1904 20 91	— — — Framställda av majs	0 % + 20 EUR/100 kg
1904 20 95	— — — Framställda av ris	0 % + 46 EUR/100 kg
1904 20 99	— — — Andra:	0 % + 33,6 EUR/100 kg
1904 90	— Andra slag:	
1904 90 10	— — Risprodukter	0 % + 46 EUR/100 kg
1904 90 90	— — Andra	0 % + 25,7 EUR/100 kg
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter:	
1905 10 00	— Knäckebröt	0 % + 13 EUR/100 kg
1905 20	— Kryddade kakor s.k. "pain d'épices"	
1905 20 10	— — Innehållande mindre än 30 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)	0 % + 18,3 EUR/100 kg
1905 20 30	— — Innehållande minst 30 men mindre än 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)	0 % + 24,6 EUR/100 kg
1905 20 90	— — Innehållande minst 50 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)	0 % + 31,4 EUR/100 kg
1905 30	— Söta kex, småkakor o. d.; våfflor och rån (wafers):	
	— — Helt eller delvis överdragna med choklad eller andra beredningar innehållande kakao:	

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
1905 30 11	---I förpackningar med ett nettoviktinnehåll av högst 85 g	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 30 19	--- Andra	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
	-- Andra:	
	---Söta kex, småkakor o. d.:	
1905 30 30	---- Innehållande minst 8 viktprocent mjölkfett	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
	---- Andra:	
1905 30 51	----- Kex med mellanlägg	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 30 59	----- Andra	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
	---Våfflor och rån (wafers):	
1905 30 91	---- Salta, även fyllda	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD S/MR
1905 30 99	---- Andra	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 40	- Skorpor, rostade bröd och liknande rostade produkter:	
1905 40 10	-- Skorpor	0 % + EAR
1905 40 90	-- Andra	0 % + EAR
1905 90	- Andra slag:	
1905 90 10	-- Matzos	0 % + 15,9 EUR/100 kg
1905 90 20	-- Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	0 % + 60,5 EUR/100 kg
	-- Andra:	
1905 90 30	---Bröd, utan tillsats av honung, ägg, ost eller frukt och innehållande i torrt tillstånd högst 5 viktprocent socker och högst 5 viktprocent fett	0 % + EAR
1905 90 40	---Våfflor och rån (wafers) med en vattenhalt av mer än 10 viktprocent	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD S/MR
1905 90 45	---Kex	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD S/MR
1905 90 55	---Extruderade eller expanderade varor, smaksatta eller salta	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD S/MR
	--- Andra:	
1905 90 60	---- Med tillsats av sötningsmedel	0 % + EAR MAX 24,2 % + AD S/ZR
1905 90 90	---- Andra	0 % + EAR MAX 20,7 % + AD S/MR
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:	
2001 90	- Andra slag:	
2001 90 30	-- Sockermajs (Zea mays var. saccharata)	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
2001 90 40	-- Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	0 % + 3,8 EUR/100 kg net eda
2001 90 60	-- Palmhjärtan	10 %

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006:	
2004 10	– Potatis:	
	– – Annan	
2004 10 91	– – – I form av mjöl eller flingor	0 % + EAR
2004 90	– Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:	
2004 90 10	– – Sockermajs (Zea mays var. saccharata)	5,1 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, ej frysta, andra än produkter enligt nr 2006:	
2005 20	– Potatis:	
2005 20 10	– – – I form av mjöl eller flingor	0 % + EAR
2005 80 00	– Sockermajs (Zea mays var. saccharata)	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
ex 2005 90 80	– Beredningar av baljväxtfrön i form av saltorkade skivor eller deg (papad)	0 %
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2008 11	– – Jordnötter	
2008 11 10	– – – Jordnötssmör	5,2 %
	– Andra slag, löst liggande i förpackningar med en nettovikt av:	
2008 91 00	– – Palmhjärtan	3,5 %
2008 99	– – Andra:	
	– – – Utan tillsats av alkohol:	
	– – – – Utan tillsats av socker:	
2008 99 85	– – – – – Majs, med undantag av sockermajs (Zea mays var. saccharata)	0 % + 9,4 EUR/100 kg net eda
2008 99 91	– – – – – Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	0 % + 3,8 EUR/100 kg net eda
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller mate samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller mate; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter:	
	– Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	
2101 11	– – Extrakter, essenser och koncentrat	3,2 %
2101 12	– – Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	
2101 12 92	– – – Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat av kaffe	4,9 %
2101 12 98	– – – Andra	0 % + EAR
2101 20	– Extrakter, essenser och koncentrat av te eller matte samt beredningar på basis av sådana extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller matte:	
2101 20 20	– – Extrakter, essenser och koncentrat	2,2 %
	– – Beredningar:	

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
2101 20 92	--- På basis av extrakter, essenser eller koncentrat av te eller mate	0 %
2101 20 98	--- Andra	6,5 % + EAR
2101 30	- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter: -- Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:	
2101 30 11	--- Rostad cikoriarot	4,9 %
2101 30 19	--- Andra -- Extrakter, essenser och koncentrat av rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat:	0 % + 12,7 EUR/100 kg
2101 30 91	--- Av rostad cikoriarot	5,5 %
2101 30 99	--- Andra	0 % + 22,7 EUR/100 kg
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); beredda bakpulver:	
2102 10	- Aktiv jäst:	
2102 10 10	-- Jästkulturer -- Bagerijäst:	4,7 %
2102 10 31	--- Torrjäst	0 %
2102 10 39	--- Annan	0 %
2102 10 90	-- Annan aktiv jäst (även torr)	3,8 %
2102 20	- Inaktiv jäst; andra encelliga mikroorganismer, döda: -- Inaktiv jäst:	
2102 20 11	--- I form av tabletter, tärningar e.d. eller i förpackningar med ett nettoinnehåll av högst 1 kg	1,9 %
2102 20 19	--- Annan	2,6 %
2102 30 00	- Beredda bakpulver	1,9 %
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senpaspulver och beredd senap:	
2103 10 00	- Sojasås	2,8 %
2103 20 00	- Tomatketchup och annan tomatås	3,8 %
2103 30	- Senapspulver och beredd senap:	
2103 30 90	-- Beredd senap	4,2 %
2103 90	- Andra slag:	
2103 90 90	-- Andra	3,2 %
2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar:	
2104 10	- Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger:	
2104 10 10	-- Torkade	4,5 %
2104 10 90	-- Andra	4,5 %
2104 20 00	- Homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar	5,5 %

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
2105 00	Glassvaror, även innehållande kakao:	
2105 00 10	– Ej innehållande mjölkfett eller innehållande mindre än 3 viktprocent mjölkfett	0 % + 20,2 EUR/100 kg MAX 19,4 % + 9,4 EUR/100 kg
	– Innehållande mjölkfett:	
2105 00 91	– – Till en mängd av minst 3 men mindre än 7 viktprocent	0 % + 38,5 EUR/100 kg MAX 18,1 % + 7 EUR/100 kg
2105 00 99	– – Till en mängd av minst 7 viktprocent	0 % + 54 EUR/100 kg MAX 17,8 % + 6,9 EUR/100 kg
2106	Livsmedelsberedningar, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2106 10	– Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:	
2106 10 20	– – Ej innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	5,2 %
2106 10 80	– – Andra	0 % + EAR
2106 90	– Andra slag:	
2106 90 10	– – Ostfondue (?)	35 EUR/100 kg
2106 90 20	– – Sammansatta alkoholhaltiga blandningar, ej baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker	17,3 % MIN 1 EUR/% vol/hl
	– – Andra:	
2106 90 92	– – – Ej innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	2,8 %
2106 90 98	– – – Andra	0 % + EAR
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, utom frukt- och bärssaft samt grönsakssaft enligt nr 2009):	
2202 10 00	– Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne	1,9 %
2202 90	– Andra slag:	
2202 90 10	– – Ej innehållande varor enligt nr 0401–0404 eller fett av varor enligt 0401–0404	3,8 %
	– – Andra, innehållande fett av varor enligt 0401–0404:	
2202 90 91	– – – Mindre än 0,2 viktprocent	0 % + 13,7 EUR/100 kg
2202 90 95	– – – Minst 0,2 men mindre än 2 viktprocent	0 % + 12,1 EUR/100 kg
2202 90 99	– – – Minst 2 viktprocent	0 % + 21,2 EUR/100 kg
2203 00	Maltdrycker	6 %
2205	Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen:	
2205 10	– På kärl rymmande högst 2 liter:	
2205 10 10	– – Med en verklig alkoholhalt av högst 18 volymprocent	10,9 EUR/hl
2205 10 90	– – Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 volymprocent	0,9 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl
2205 90	– Andra:	
2205 90 10	– – Med en verklig alkoholhalt av högst 18 volymprocent	9 EUR/hl
2205 90 90	– – Med en verklig alkoholhalt överstigande 18 volymprocent	0,9 EUR/% vol/hl

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt:	
2207 10 00	– Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent	19,2 EUR/hl
2207 20 00	– Etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt	10,2 EUR/hl
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker:	
2208 40	– Rom och taffia:	
	– – På kärl rymmande högst 2 liter:	
2208 40 11	– – – Rom med ett innehåll av andra flyktiga substanser än etanol och metanol som är på minst 225 gram per hektoliter ren alkohol (med en tolerans på 10 %)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	– – – Annan:	
2208 40 31	– – – – Av ett värde överskridande 7,9 euro per liter ren alkohol	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
2208 40 39	– – – – Andra	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	– – På kärl rymmande mer än 2 liter	
2208 40 51	– – – Rom med ett innehåll av andra flyktiga substanser än etanol och metanol som är på minst 225 gram per hektoliter ren alkohol (med en tolerans på 10 %)	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
	– – – Annan:	
2208 40 91	– – – – Av ett värde överskridande 2 euro per liter ren alkohol	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
2208 40 99	– – – – Andra	0,6 EUR/% vol/hl + 3,2 EUR/hl
2208 90	– Annan:	
	– – Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent:	
2208 90 91	– – – På kärl rymmande högst 2 liter	1 EUR/% vol/hl + 6,4 EUR/hl
2208 90 99	– – – På kärl rymmande mer än 2 liter	1 EUR/% vol/hl
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning:	
2402 10 00	– Cigarrer och cigariller innehållande tobak	26 %
2402 20	– Cigaretter innehållande tobak:	
2402 20 10	– – Innehållande "cloves"	10 %
2402 20 90	– – Andra	57,6 %
2402 90 00	– Andra slag	57,6 %
2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt och essenser:	
2403 10	– Rökto bak, även innehållande tobaksersättning (oavsett mängden):	
2403 10 10	– – I förpackningar med en nettovikt av högst 500 g	74,9 %
2403 10 90	– – Andra	74,9 %
	– Andra slag:	

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
2403 91 00	-- "Homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak	16,6 %
2403 99	-- Andra:	
2403 99 10	--- Tuggtobak och snus	41,6 %
2403 99 90	--- Andra	16,6 %
2905	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer:	
	- Andra polyoler:	
2905 43 00	-- Mannitol	
2905 44	-- D-glucitol (sorbitol):	0 % + 125,8 EUR/100 kg
	--- I vattenlösning:	
2905 44 11	---- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0 % + 16,1 EUR/100 kg
2905 44 19	---- Annan	0 % + 37,8 EUR/100 kg
	--- Annan:	
2905 44 91	---- Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0 % + 23 EUR/100 kg
2905 44 99	---- Annan	0 % + 53,7 EUR/100 kg
2905 45 00	-- Glycerol	0 %
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke-flyktig olja, vax e. d, erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor:	
3301 90	- Andra slag:	
	-- Extraherade oleoresiner:	
3301 90 21	--- Av lakrits och av humle	0 %
3302	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används som råvaror inom industrin; andra beredningar baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker:	
3302 10	- Av sådana slag som används inom livsmedelsindustrin eller vid industriell tillverkning av drycker	
	-- Av sådana slag som används vid tillverkning av drycker:	
	--- Beredningar innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck:	
3302 10 10	---- Med en verklig alkoholhalt överstigande 0,5 volymprocent	0 %
	---- Andra:	
3302 10 21	----- Ej innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	0
3302 10 29	----- Andra	0

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim:	
3501 10	– Kasein:	
3501 10 50	– – För industriellt bruk med undantag av tillverkning av livsmedel och foder	0 %
3501 10 90	– – Annat:	0 %
3501 90	– Andra slag:	
3501 90 90	– – Andra	0 %
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:	
3505 10	– Dextrin och annan modifierad stärkelse:	
3505 10 10	– – Dextrin	0 % + 17,7 EUR/100 kg
	– – Annan modifierad stärkelse:	
3505 10 90	– – – Annan	0 % + 17,7 EUR/100 kg
3505 20	– Lim och klister:	
3505 20 10	– – Innehållande mindre än 25 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse	0 % + 4,5 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3505 20 30	– – Innehållande minst 25 viktprocent men mindre än 55 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse	0 % + 8,9 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3505 20 50	– – Innehållande minst 55 viktprocent men mindre än 80 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse	0 % + 14,2 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3505 20 90	– – Innehållande minst 80 viktprocent stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse	0 % + 17,7 EUR/100 kg MAX 11,5 %
3809	Appreturmedel, preparat för påskyndande av färgning eller fixering av färgämnen samt andra produkter och preparat (t.ex. glättmedel och betmedel), av sådana slag som används inom textil-, pappers- eller läderindustrin eller inom liknande industrier, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
3809 10	– På basis av stärkelse eller stärkelseprodukter:	
3809 10 10	– – Innehållande mindre än 55 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter	0 % + 8,9 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3809 10 30	– – Innehållande minst 55 viktprocent men mindre än 70 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter	0 % + 12,4 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3809 10 50	– – Innehållande minst 70 viktprocent men mindre än 83 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter	0 % + 15,1 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3809 10 90	– – Innehållande minst 83 viktprocent stärkelse eller stärkelseprodukter	0 % + 17,7 EUR/100 kg MAX 12,8 %
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer	0 %
3824	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), ej nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	

KN-nr	Varuslag	Tullsats som tillämpas den 31 december 2000
(1)	(2)	(3)
3824 60	– Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44:	
	– – I vattenlösning:	
3824 60 11	– – Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0 % + 16,1 EUR/100 kg
3824 60 19	– – – Annan	0 % + 37,8 EUR/100 kg
	– – Annan:	
3824 60 91	– – – Innehållande högst 2 viktprocent D-mannitol beräknat på halten D-glucitol	0 % + 23 EUR/100 kg
3824 60 99	– – – Annan	0 % + 53,7 EUR/100 kg

(¹) Den slutliga förmånstullsats, som beräknas enligt denna anmärkning, skall avrundas nedåt till en decimal, utom de tullsatser, som uttrycks med "EAR", "AD S/ZR" och "AD F/MR" i denna tabell, som skall avrundas nedåt till två decimaler.

(²) Fr.o.m. detta besluts ikraftträdande skall tullsatsen vara 0 %.

(³) Denna förmånsrätt får utnyttjas under förutsättning av att de villkor som fastställs i berörda gemenskapsbestämmelser uppfylls.

Tabell 3

Grundbelopp som beaktas vid beräkningen av den nedsatta jordbruksrelaterade delen av avgiften (EAR) och tilläggstullar som tillämpas vid import till gemenskapen av varor som finns upptagna i tabell 2

Basprodukt	MGN-nivå den 1 juli 2000 (euro/100 kg)
(1)	(2)
Vanligt vete	9,504
Durumvete	14,752
Råg	9,261
Korn	9,261
Majs	9,395
Långkornigt skalat ris	26,432
Skummjölkspulver	118,800
Helmjölkspulver	130,432
Smör	189,562
Vitt socker	41,928

BILAGA II

Tabell 1

Förteckning över varor med ursprung i gemenskapen på vilka Bulgarien tillämpar preferentiell behandling inom kvantitativa gränser

Anmärkning: På varuimport som överstiger dessa kvantitativa gränser tillämpas de tullsatser som anges i tabell 2.

KN-nr	Varuslag	Årskvot (1 000 kg) 2002	Årlig ökning (1 000 kg) fr.o.m. år 2003	Tullsats som tillämpas inom kvoten (%)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1516 20 91	Vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor	1 426	119	Tullbefrielse
1702 50 00 1702 90 10	Kemiskt ren fruktos Kemiskt ren maltos	40	—	Tullbefrielse
1704 90	Andra sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), ej innehållande kakao	320	—	20
1806 10	Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	220	20	Tullbefrielse
2004 10 91	Potatis i form av mjöl eller flingor	300	—	20
2005 20 10	Potatis i form av mjöl eller flingor	150	—	20
2202 10	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne	3 840	320	Tullbefrielse
ex 2208 60	Vodka på kärl rymmande högst 2 liter	1 380 hl	—	Tullbefrielse

Tabell 2

Tullsatser som tillämpas vid import till Bulgarien av varor med ursprung i gemenskapen

KN-nr	Varuslag	Tullsat (%)
(1)	(2)	(3)
0403	Kärnmjölk, filmjölk, gräddfil, yoghurt, kefir och annan fermenterad eller syrad mjölk och grädde, även koncentrerade, försatta med socker eller annat sötningsmedel, smaksatta eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
0403 10	– Yoghurt:	
	– – Smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
0403 10 51 till 0403 10 59	– – – I form av pulver eller granulerat eller i annan fast form	32
0403 10 91 till 0403 10 99	– – – – Andra	40 (*)
0403 90	– Andra slag:	
	– – Smaksatt eller innehållande frukt, bär, nötter eller kakao:	
0403 90 71 till 0403 90 79	– – – I form av pulver eller granulat eller i annan fast form	32
0403 90 91 till 0403 90 99	– – – – Andra	40 (*)
0405	Smör och andra fetter och oljor framställda av mjölk; bredbara smörfettsprodukter:	
0405 20	– Bredbara smörfettsprodukter:	
0405 20 10	– – Med en fetthalt av minst 39 viktprocent men mindre än 60 viktprocent	8
0405 20 30	– – Med en fetthalt av minst 60 viktprocent men högst 75 viktprocent	8
0505	Skinns och andra delar av fåglar, med kvarsittande fjädrar eller dun, fjädrar och delar av fjädrar (även med klippta kanter) samt dun, även rengjorda, desinficerade eller behandlade i konserverande syfte men inte vidare bearbetade; mjöl och avfall av fjädrar eller delar av fjädrar	0
0506	Ben och kvicke, obearbetade, avfettade, enkelt preparerade (men ej tillformade), behandlade med syra eller befriade från gelatin; mjöl och avfall av dessa produkter	0
0507	Elfenben, sköldpadd, valbarder och valbardsborst, horn, hovar, klövar, naglar, klor och näbbar, obearbetade eller enkelt preparerade men ej tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter	0
0508 00 00	Korall och liknande material, obearbetade eller enkelt preparerade men ej vidare bearbetade; skal av blötdjur, kräftdjur och tagghudingar samt ryggskal av bläckfisk (<i>os sepiæ</i>), obearbetade eller enkelt preparerade men ej tillformade; mjöl och avfall av dessa produkter	0
0509 00	Naturlig tvättsvamp av animaliskt ursprung	0

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
0510 00 00	Ambra, bävergäll, sibet och mysk; spanska flugor; galla, även torkad; körtlar och andra animaliska produkter som används för beredning av farmaceutiska produkter, färska, kyllda, frysta eller tillfälligt konserverade på annat sätt	0
0710	Grönsaker (även ångkokta eller kokta i vatten), frysta:	
0710 40 00	– Sockermajs	24
0711	Grönsaker tillfälligt konserverade (t.ex. med svaveldioxidgas eller i saltlake, svavelsyrlighetsvatten eller andra konserverande lösningar) men olämpliga för direkt konsumtion i detta tillstånd:	
0711 90	– Andra grönsaker; blandningar av grönsaker:	
	– – Grönsaker:	
0711 90 30	– – – Sockermajs	30
0903 00 00	Mate	0
1212	Johannesbröd, sjögräs och andra alger, sockerbetor och sockerrör, färska, kyllda, frysta eller torkade, även malda: fruktkärnor och andra vegetabiliska produkter (inbegripet orostad cikoriarot av varieteten <i>Cichorium intybus sativum</i> , av sådana slag som används främst som livsmedel, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans.	
1212 20 00	– Sjögräs och andra alger	0
1302	Växtsafter och växtextrakter; pektinämnen, pektinater och pektater; agar-agar samt annat växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:	
	– Växtsafter och växtextrakter:	
1302 12 00	– – Lakritsextrakt	0
1302 13 00	– – Humleextrakt	0
1302 20	– Pektinämnen, pektinater och pektater	
1302 20 10	– – Torra	0
1302 20 90	– – Andra	3
	– Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur vegetabiliska produkter:	
1302 31 00	– – Agar-agar	0
1302 32	– – Växtslem och andra förtjockningsmedel, även modifierade, erhållna ur frukter eller frön från johannesbröd eller ur guarfrön:	
1302 32 10	– – – Ur frukter eller frön från johannesbröd	0
1401	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst för flätning (t.ex. bambu, rotting, vass, säv, vide, rafia, tvättad, blekt eller färgad halm samt lindbast)	0
1402	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst som fyllning eller stoppning (t.ex. kapock, krollsplint och sjögräs), även i ordnade skikt med eller utan underlag	0
1403	Vegetabiliska material av sådana slag som används främst i borstar eller kvastar (t.ex. kvastdurra, piassava, risrot och tampicofibrer), även snodda eller buntade	0

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
1404	Vegatabiliska produkter, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
1404 10 00	– Vegetabiliska råämnen av sådana slag som används främst vid färgning eller garvning	0
1404 20 00	– Bomullslinters	0
1404 90 00	– Andra slag	0
1505	Ullfett och fettartade ämnen erhållna ur ullfett (inbegripet lanolin):	
1505 10 00	– Rått ullfett	8
1505 90 00	– Andra slag	0
1506 00 00	Andra animaliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men ej kemiskt modifierade	15
1515	Andra vegetabiliska fetter och feta oljor (inbegripet jojobaolja) samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, även raffinerade men ej kemiskt modifierade:	
1515 60 00	– Jojobaolja och fraktioner av denna olja	8
1516	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, som helt eller delvis hydraterats, omförestrats (även internt) eller elaidiniserats, även raffinerade men ej vidare bearbetade:	
1516 20	– Vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor:	
1516 20 10	– – Hydrerad ricinolja, s.k. opalvax	0
1516 20 91	– – Andra	13
1517	Margarin; ätbara blandningar och beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, andra än ätbara fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor enligt nr 1516:	
1517 90	– Andra:	
1517 90 10	– – Med en mjölkfetthalt av mer än 10 viktprocent men högst 15 viktprocent	22,5 (*)
1517 90 93	– – – Ätbara blandningar och beredningar av sådana slag som används som formläppmedel	20 (*)
1518 00	Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter eller oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516; oätliga blandningar eller beredningar av animaliska eller vegetabiliska fetter eller oljor eller av fraktioner av olika fetter eller oljor enligt detta kapitel, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
1518 00 10	– Linoxyn	8
	– Andra slag:	
1518 00 91	– – Animaliska och vegetabiliska fetter och oljor samt fraktioner av sådana fetter och oljor, kokta, oxiderade, dehydratiserade, faktiserade, blåsta, polymeriserade genom upphettning i vakuum eller i inert gas eller på annat sätt kemiskt modifierade, med undantag av produkter enligt nr 1516	5
	– – Andra slag:	
1518 00 95	– – – Oätliga blandningar eller beredningar av animaliska fetter eller oljor eller av animaliska och vegetabiliska fetter eller oljor samt fraktioner av dessa	8
1518 00 99	– – – Andra	5

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
1520 00 00	Glycerol, rå; glycerolvatten och glycerollut	5
1521	Vegetabiliska vaxer (andra än triglycerider), bivax, andra insektsvaxer samt spermaceti (valrav), även raffinerade eller färgade:	
1521 10 00	– Vegetabiliska vaxer	8
1521 90	– Andra	8
1522 00	Degras; återstoder från bearbetning av fetter, feta oljor eller andra fettartade ämnen eller av animaliska eller vegetabiliska vaxer:	
1522 00 10	– Degras	22,5
1702	Annat socker, inbegripet kemiskt ren laktos, maltos, glukos och fruktos, i fast form; sirap och andra sockerlösningar utan tillsats av aromämnen eller färgämnen; konstgjord honung, även blandad med naturlig honung; sockerkulör:	
1702 50 00	– Kemiskt ren fruktos	10
1702 90	– Andra slag, inbegripet invertsocker:	
1702 90 10	– – Kemiskt ren maltos	25
1704	Sockerkonfektyrer (inbegripet vit choklad), ej innehållande kakao:	
1704 10	– Tuggummi, även överdraget med socker:	
1704 10 11 till 1704 10 19	– – Innehållande mindre än 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker uttryckt som sackaros)	8
1704 10 91 till 1704 10 99	– – Innehållande minst 60 viktprocent sackaros (inbegripet invertsocker beräknat som sackaros)	8
1704 90	– Andra slag	35 ⁽¹⁾
1803	Kakaomassa, även avfettad	0
1804 00 00	Kakaosmör (fett eller olja)	0
1805 00 00	Kakaopulver utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel	0
1806	Choklad och andra livsmedelsberedningar innehållande kakao:	
1806 10	– Kakaopulver med tillsats av socker eller annat sötningsmedel	35
1806 20	– Andra beredningar i form av block, kakor eller stänger vägande mer än 2 kg eller i flytande form, pastaform, pulverform, granulatform eller liknande form, i behållare eller löst liggande i förpackningar innehållande mer än 2 kg	25
	– Andra beredningar, i form av block, kakor eller stänger:	
1806 31 00	– – Fyllda	25
1806 32	– – Ofyllda	25
1806 90	– Andra	25 ⁽²⁾

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
1901	Maltextrakt; livsmedelsberedningar av mjöl, stärkelse eller maltextrakt, som inte innehåller kakao eller innehåller mindre än 40 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans; livsmedelsberedningar av varor enligt nr 0401–0404, som ej innehåller kakao eller innehåller mindre än 5 viktprocent kakao beräknat på helt avfettad bas, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
1901 20 00	– Mixer och deg för beredning av bakverk enligt nr 1905	35
1901 90	– Andra slag:	
1901 90 11 till 1901 90 19	– – Maltextrakt	25
1901 90 91 till 1901 90 99	– – Andra	8
1902	Pastaprodukter, såsom spagetti, makaroner, nudlar, lasagne, gnocchi, ravioli, och cannelloni, även kokta, fyllda (med kött eller andra födoämnen) eller på annat sätt beredda; couscous, även beredd:	
	– Okokta pastaprodukter, ej fyllda eller på annat sätt beredda:	
1902 11 00	– – Innehållande ägg	35
1902 19	– – Andra	30 ⁽¹⁾
1902 20	– Fyllda pastaprodukter; även kokta eller på annat sätt beredda:	
1902 20 91 till 1902 20 99	– – Andra	35
1902 30	– Andra pastaprodukter	35
1902 40	– Couscous	35
1903 00 00	Tapioka och tapiokaersättningar, framställda av stärkelse, i form av flingor, gryn o.d.	5
1904	Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter (t.ex. majsflingor); spannmål, annan än majs, i form av korn eller flingor eller andra bearbetade korn (med undantag av mjöl), förkokt eller på annat sätt beredd, ej nämnd eller inbegripen någon annanstans:	
1904 10	– Livsmedelsberedningar erhållna genom svällning eller rostning av spannmål eller spannmålsprodukter	22,5
1904 20	– Livsmedelsberedningar erhållna av orostade spannmålsflingor eller av blandningar av orostade och rostade spannmålsflingor eller svällning av spannmål	25
1904 90	– Andra slag	25
1905	Bröd, kakor, kex och andra bakverk, även innehållande kakao; nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter:	
1905 10 00	– Knäckebröt	12
1905 20	– Kryddade kakor s.k. "pain d'épices"	32
1905 30	– Söta kex, småkakor o. d.; våfflor och rån (wafers)	25 ⁽²⁾
1905 40	– Skorpor, rostat bröd och liknande rostade produkter	32

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
1905 90	– Andra slag:	
1905 90 10	– – Matzos	22,5
1905 90 20	– – Nattvardsbröd, tomma oblatkapslar av sådana slag som är lämpliga för farmaceutiskt bruk, sigilloblater och liknande produkter	22,5
1905 90 30 till 1905 90 90	– – Andra	25
2001	Grönsaker, frukt, bär, nötter och andra ätbara växtdelar, beredda eller konserverade med ättika eller ättiksyra:	
2001 90	– Andra slag:	
2001 90 30	– – Sockermajs (Zea mays var. saccharata)	18
2001 90 40	– – Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar, innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	5
2001 90 60	– – Palmhjärtan	5
2004	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, frysta, andra än produkter enligt nr 2006:	
2004 10	– Potatis:	
	– – Annan:	
2004 10 91	– – – I form av mjöl eller flingor	36
2004 90	– Andra grönsaker samt blandningar av grönsaker:	
2004 90 10	– – Sockermajs (Zea mays var. saccharata)	18
2005	Andra grönsaker, beredda eller konserverade på annat sätt än med ättika eller ättiksyra, ej frysta, andra än produkter enligt nr 2006:	
2005 20	– Potatis:	
2005 20 10	– – I form av mjöl eller flingor	36
2005 80 00	– Sockermajs (Zea mays var. saccharata)	12
2008	Frukt, bär, nötter och andra växtdelar, på annat sätt beredda eller konserverade, med eller utan tillsats av socker, annat sötningsmedel eller alkohol, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
	– Nötter, jordnötter och andra frön, även blandade med varandra:	
2008 11	– – Jordnötter:	
2008 11 10	– – – Jordnötssmör	25
	– Andra slag, inbegripet blandningar, andra än blandningar enligt nr 2008 19:	
2008 91 00	– – Palmhjärtan	0
2008 99	– – Andra:	
	– – – Utan tillsats av alkohol:	
	– – – – Utan tillsats av socker:	
2008 99 85	– – – – – Majs, med undantag av sockermajs (Zea mays var. saccharata)	30
2008 99 91	– – – – – Jams, batater (sötpotatis) och liknande ätbara växtdelar innehållande minst 5 viktprocent stärkelse	18

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
2101	Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe, te eller mate samt beredningar på basis av dessa produkter eller på basis av kaffe, te eller mate; rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter: – Extrakter, essenser och koncentrat av kaffe samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	
2101 11	– – Extrakter, essenser och koncentrat	3
2101 12	– – Beredningar på basis av extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av kaffe:	3
2101 20	– Extrakter, essenser och koncentrat av te eller mate samt beredningar på basis av dessa extrakter, essenser eller koncentrat eller på basis av te eller mate:	25
2101 30	– Rostad cikoriarot och andra rostade kaffesurrogat samt extrakter, essenser och koncentrat av dessa produkter	25
2102	Jäst (aktiv eller inaktiv); andra encelliga mikroorganismer, döda (med undantag av vacciner enligt nr 3002); beredda bakpulver:	
2102 10	– Aktiv jäst:	
2102 10 10	– – Jästkulturer	60
	– – Bagerijäst:	
2102 10 31	– – – Torrjäst	18
2102 10 39	– – – Annan	20
2102 10 90	– – Annan	22,5
2102 20	– Inaktiv jäst; andra encelliga mikroorganismer, döda:	8
2102 30 00	– Beredda bakpulver	8
2103	Såser samt beredningar för tillredning av såser; blandningar för smaksättningsändamål; senapspulver och beredd senap:	
2103 10 00	– Sojasås	20
2103 20 00	– Tomatketchup och annan tomatsås	25
2103 30	– Senapspulver och beredd senap:	
2103 30 10	– – Senapspulver	25
2103 30 90	– – Beredd senap	27
2103 90	– Andra slag:	
2103 90 10	– – Mangochutney, flytande	0
2103 90 30	– – Aromatisk bitter med en alkoholhalt av 44,2–49,2 volymprocent och innehållande 1,5–6 viktprocent gentiana, kryddor och andra beståndsdelar samt innehållande 4–10 viktprocent socker, i förpackningar med ett innehåll av högst 0,5 liter 100 % alkohol	8
2103 90 90	– – Andra	8
2104	Soppor och buljonger samt beredningar för tillredning av soppor eller buljonger; homogeniserade sammansatta livsmedelsberedningar	35
2105 00	Glassvaror, även innehållande kakao	29
2106	Livsmedelsberedningar, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
2106 10	– Proteinkoncentrat och texturerade proteiner:	8
2106 90	– Andra slag:	

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
2106 90 10	– – Ostfondue	3
2106 90 20	– – Sammansatta alkoholhaltiga beredningar, ej baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker	40
	– – Andra:	
2106 90 92	– – – Ej innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	3
2106 90 98	– – – Andra	3
2201	Vatten, inbegripet naturligt eller konstgjort mineralvatten samt kolsyrat vatten, utan tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, is eller snö:	
2201 10	– Mineralvatten och kolsyrat vatten:	
2201 10 11 till 2201 10 19	– – Naturligt mineralvatten	22,5
	– – Annat:	
ex 2201 10 90	– – – Utan kolsyra	36
ex 2201 10 90	– – – Annat	22,5
2201 90 00	– Andra slag	3
2202	Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne, samt andra alkoholfria drycker, med undantag av frukt- och bärsaft samt grönsakssaft enligt nr 2009:	
2202 10 00	– Vatten, inbegripet mineralvatten och kolsyrat vatten, med tillsats av socker eller annat sötningsmedel eller av aromämne	36
2202 90	– Andra slag	15
2203 00	Maltdrycker	29 min 8,14 EUR/hl
2205	Vermouth och annat vin av färska druvor, smaksatt med växter eller aromatiska ämnen:	
2205 10	– På kärl rymmande högst 2 liter	22,5
2205 90	– Andra slag	1,6 EUR/% vol/hl + 7,9 EUR/hl (***)
2207	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent; etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt:	
2207 10 00	– Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av minst 80 volymprocent	24 EUR/hl
2207 20 00	– Etylalkohol och annan sprit, denaturerade, oavsett alkoholhalt	13 EUR/hl
2208	Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent; sprit, likör och andra spritdrycker:	
2208 70	– Likör:	
2208 70 10	– – På kärl rymmande högst 2 liter	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 70 90	– – På kärl rymmande mer än 2 liter	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
2208 90	– Annan:	
	– – Arrak, på kärl rymmande:	
2208 90 11	– – – Högst 2 liter	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 19	– – – Mer än 2 liter	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – Sprit framställd av plommon, päron eller körsbär (med undantag av likör), på kärl rymmande:	
2208 90 33	– – – Högst 2 liter	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 38	– – – Mer än 2 liter	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – Annan sprit och andra spritdrycker, på kärl rymmande:	
	– – – Högst 2 liter:	
2208 90 41	– – – Ouzo	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – – Annan:	
	– – – – Sprit (med undantag av likör):	
	– – – – – Av frukt:	
2208 90 45	– – – – – Calvados	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 48	– – – – – Andra slag	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
	– – – – – Andra slag	
2208 90 52	– – – – – Korn	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 57	– – – – – Andra slag:	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 69	– – – – Andra spritdrycker	36 % min 0,68 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
	– – – På kärl rymmande mer än 2 liter:	
	– – – – Sprit (med undantag av likör):	
2208 90 71	– – – – – Av frukt	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 74	– – – – – Andra slag	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,05 EUR/hl (***)
2208 90 78	– – – – Andra spritdrycker	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
	– – Odenaturerad etylalkohol med alkoholhalt av mindre än 80 volymprocent, på kärl rymmande:	
2208 90 91	– – – Högst 2 liter	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)
2208 90 99	– – – Mer än 2 liter	40 % min 0,75 EUR/% vol/hl + 4,5 EUR/hl (***)

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
2402	Cigarrer, cigariller och cigaretter av tobak eller tobaksersättning:	
2402 10 00	– Cigarrer och cigariller innehållande tobak	36 (*)
2402 20	– Cigaretter innehållande tobak:	50 % min 9,6 EUR/1 000 p (**)
2402 90 00	– Andra slag	50 % min 9,6 EUR/1 000 p (**)
2403	Andra varor tillverkade av tobak eller tobaksersättning; "homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak; tobaksextrakt:	
2403 10	– Röktoak, även innehållande tobaksersättning (oavsett mängden):	40
2403 91 00	– – "Homogeniserad" eller "rekonstituerad" tobak	3
2403 99	– – Andra	3
2905	Acykliska alkoholer samt halogen-, sulfo-, nitro- och nitrosoderivat av sådana alkoholer:	
	– Andra polyoler:	
2905 45 00	– – Glycerol	3
3301	Eteriska oljor (även terpenfria), inbegripet "concretes" och "absolutes"; resinoider; extraherade oleoresiner; koncentrat av eteriska oljor i fett, icke-flyktig olja, vax e.d. erhållna genom s.k. enfleurage eller maceration; terpenhaltiga biprodukter erhållna vid avterpenisering av eteriska oljor; vatten från destillation av eteriska oljor och vattenlösningar av sådana oljor:	
3301 90	– Andra:	
	– – Extraherade oleoresiner:	
3301 90 21	– – – Av lakrits och av humle	0
3301 90 30	– – – Andra	0
3302	Blandningar av luktämnen samt blandningar (inbegripet alkohollösningar) på basis av ett eller flera luktämnen, av sådana slag som används som råvaror inom industrin; andra beredningar baserade på luktämnen, av sådana slag som används för framställning av drycker:	
3302 10	– Av sådana slag som används inom livsmedelsindustrin eller vid industriell tillverkning av drycker:	
	– – Av sådana slag som används vid tillverkning av drycker:	
	– – – Beredningar innehållande samtliga smakämnen som kännetecknar en viss dryck:	
3302 10 10	– – – – Med en verklig alkoholhalt överstigande 0,5 volymprocent	40 % min 0,33 EUR/% vol/hl + 2,1 EUR/hl
	– – – – Andra:	
3302 10 21	– – – – – Ej innehållande mjölkfett, sackaros, isoglukos, druvsocker eller stärkelse eller innehållande mindre än 1,5 viktprocent mjölkfett, 5 viktprocent sackaros eller isoglukos, 5 viktprocent druvsocker eller stärkelse	3
3302 10 29	– – – – – Andra	3

KN-nr	Varuslag	Tullsats (%)
(1)	(2)	(3)
3501	Kasein, kaseinater och andra kaseinderivat; kaseinlim:	
3501 10	– Kasein	0
3501 90	– Annat:	
3501 90 90	– – Andra	3
3505	Dextrin och annan modifierad stärkelse (t.ex. förklistrad eller förestrad stärkelse); lim och klister på basis av stärkelse, dextrin eller annan modifierad stärkelse:	
3505 10	– Dextrin och annan modifierad stärkelse:	
3505 10 10	– – Dextrin	0
	– – Annan modifierad stärkelse:	
3505 10 90	– – – Annan	0
3505 20	– Lim och klister	0
3823	Tekniska enbasiska fettsyror; sura oljor från raffinering; tekniska fettalkoholer	0
3824	Beredda bindemedel för gjutformar eller gjutkärnor; kemiska produkter samt preparat från kemiska eller närstående industrier (inbegripet sådana som består av blandningar av naturprodukter), ej nämnda eller inbegripna någon annanstans; restprodukter från kemiska eller närstående industrier, ej nämnda eller inbegripna någon annanstans:	
3824 60	– Sorbitol, annan än sorbitol enligt nr 2905 44	0

(*) Bulgarien får öka tullsatsen till max 52 %.

(**) Bulgarien får öka tullsatsen till max 52 % min 10 EUR/1 000 styck.

(***) Tullar och minimigränser får inte överstiga de tullar som är tillämpliga vid Europaavtalets ikraftträdande.

(¹) 31,5 från och med den 1.1.2003.

(²) 22,5 från och med den 1.1.2003.

BESLUT nr 4/2002 AV ASSOCIERINGSRÅDET, ASSOCIERINGEN MELLAN EUROPEISKA GEMENSKAPERNA OCH DERAS MEDLEMSSTATER Å ENA SIDAN, OCH REPUBLIKEN UNGERN Å ANDRA SIDAN

av den 9 oktober 2002

om ikraftträdande av bilagan om god laboratoriesed till protokollet till Europaavtalet om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter

(2003/50/EG)

ASSOCIERINGSRÅDET HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Europaavtalet om upprättande av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater å ena sidan, och Republiken Ungern å andra sidan ⁽¹⁾,

med beaktande av protokollet till Europaavtalet om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter ⁽²⁾, särskilt avsnitt IV i bilagan om god laboratoriesed i fråga om humanläkemedel till detta, och

av följande skäl:

- (1) För att sektorsbilagan om ömsesidigt erkännande av resultaten av bedömning av överensstämmelse på området god laboratoriesed i fråga om humanläkemedel skall träda i kraft krävs det att associeringsrådet fattar ett beslut mot bakgrund av de ömsesidiga gemensamma besöken i Ungern inom ramen för OECD:s pilotprojekt om granskning av nationella program för övervakning av att kraven på god laboratoriesed uppfylls.

- (2) Sådana besök har genomförts på ett tillfredsställande sätt och villkoren är därför uppfyllda för att sektorsbilagan skall kunna träda i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Bilagan om ömsesidigt erkännande av resultaten av bedömning av överensstämmelse på området god laboratoriesed i fråga om humanläkemedel till protokollet till Europaavtalet om bedömning av överensstämmelse och godtagande av industriprodukter skall träda i kraft den första dagen i den andra månaden efter det att detta beslut har antagits.

Utfärdat i Bryssel den 9 oktober 2002.

På associeringsrådets vägnar

P. S. MØLLER

Ordförande

⁽¹⁾ EGT L 347, 31.12.1993, s. 2.

⁽²⁾ EGT L 135, 17.5.2001, s. 37.

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 januari 2003

om undantag för Frankrike från att anpassa sitt nationella statistiksystem till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002

[delgivet med nr K(2003) 290]

(Endast den franska texten är giltig)

(2003/51/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR BESLUTAT
FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 av den 10 juni 2002 om kvartalsvisa konton för icke-finansiella transaktioner för den offentliga sektorn ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 5.2 och 6.2 i denna,

med beaktande av Frankrikes begäran av den 24 september 2002, och

av följande skäl:

(1) Rådets förordning (EG) nr 2223/96 av den 25 juni 1996 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen ⁽²⁾ (ENS 95), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1889/2002 ⁽³⁾, utgör referensramen för de gemensamma standarder, definitioner, klassificeringar och räkenskapsregler som skall beaktas vid utarbetandet av medlemsstaternas räkenskaper för gemenskapens statistiska behov i syfte att erhålla resultat, som är jämförbara mellan medlemsstaterna.

(2) Syftet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 är att sammanställa förenklade kvartalsvisa konton för icke-finansiella transaktioner för den offentliga sektorn, vilkas innehåll fastställs med utgångspunkt i en förteckning över ENS 95-kategorier.

(3) Enligt artikel 5.2 i förordning (EG) 1221/2002 får kommissionen bevilja undantag under högst ett år i fråga om datumet för den första rapporteringen av kvartals-

uppgifterna för det första kvartalet 2002 och därefter, om det krävs stora ändringar av det nationella statistiksystemet.

(4) Enligt artikel 6.2 i förordning (EG) 1221/2002 får kommissionen dessutom, när det handlar om retroaktiva uppgifter, bevilja undantag under högst ett år i fråga om datumet för den första rapporteringen av kvartalsuppgifterna för det första kvartalet 1999 och därefter, om det krävs stora ändringar av det nationella statistiksystemet.

(5) I en skrivelse av den 24 september 2002 begärde de franska myndigheterna att beviljas undantag under ett år för att anpassa sitt nationella statistiksystem till kraven i förordning (EG) nr 1221/2002.

(6) De franska myndigheterna motiverar sin begäran med att det franska statistiksystemet för närvarande inte klarar att tillhandahålla tillräckligt tillförlitliga uppgifter på detta område. De uppger dock att de är i färd med att företa ett omfattande arbete och organisera arbetet så att de skall kunna överlämna tillfredsställande uppgifter inom loppet av ett år.

(7) Frankrikes ansökan bör därför beviljas till och med den 30 juni 2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artiklarna 5.2 och 6.2 i förordning (EG) nr 1221/2002 beviljas Frankrike undantag till och med den 30 juni 2003, då det nationella statistiksystemet skall vara förenligt med förordningen.

⁽¹⁾ EGT L 179, 9.7.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 310, 30.11.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 286, 24.10.2002, s. 11.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Republiken Frankrike.

Utfärdat i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Pedro SOLBES MIRA

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 22 januari 2003

om undantag för Spanien från att anpassa sitt nationella statistiksystem till Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002

[delgivet med nr K(2003) 292]

(Endast den spanska texten är giltig)

(2003/52/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 av den 10 juni 2002 om kvartalsvisa konton för icke-finansiella transaktioner för den offentliga sektorn ⁽¹⁾, särskilt artiklarna 5.2 och 6.2 i denna, och

av följande skäl:

- (1) Rådets förordning (EG) nr 2223/96 av den 25 juni 1996 om det europeiska national- och regionalräkenskapssystemet i gemenskapen ⁽²⁾ (ENS 95), senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1889/2002 ⁽³⁾, utgör referensramen för de gemensamma standarder, definitioner, klassificeringar och räkenskapsregler som skall beaktas vid utarbetandet av medlemsstaternas räkenskaper för gemenskapens statistiska behov i syfte att erhålla resultat, som är jämförbara mellan medlemsstaterna.
- (2) Syftet med Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1221/2002 är att sammanställa förenklade kvartalsvisa konton för icke-finansiella transaktioner för den offentliga sektorn, vilkas innehåll fastställs med utgångspunkt i en förteckning över ENS 95-kategorier.
- (3) Enligt artikel 5.2 i förordning (EG) 1221/2002 får kommissionen bevilja undantag under högst ett år i fråga om datumet för den första rapporteringen av kvartalsuppgifterna för det första kvartalet 2002 och därefter, om det krävs stora ändringar av det nationella statistiksystemet.
- (4) Enligt artikel 6.2 i förordning (EG) 1221/2002 får kommissionen dessutom, när det handlar om retroaktiva uppgifter, bevilja undantag under högst ett år i fråga om datumet för den första rapporteringen av kvartalsuppgifterna för det första kvartalet 1999 och därefter, om det krävs stora ändringar av det nationella statistiksystemet.

(5) I en skrivelse av den 24 juli 2002 begärde de spanska myndigheterna att beviljas undantag under ett år för att anpassa sitt nationella statistiksystem till kraven i förordning (EG) nr 1221/2002.

(6) De spanska myndigheterna motiverar sin begäran med att de måste anpassa systemet för att utarbeta de spanska kvartalsvisa nationalräkenskaperna till de förändringar som föranleds av de nya rättsliga ramarna för finansiering av de autonoma regionerna, de kungliga dekreten om överföring av befogenheter till de autonoma myndigheterna samt anpassningen av den allmänna räkenskapsplanen till de lokala myndigheterna, vilket har återverkningar på de budgetinformationssystem som används för att utarbeta konton för icke-finansiella transaktioner för den offentliga sektorn.

(7) Spaniens ansökan bör därför beviljas till och med den 30 juni 2003.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

I enlighet med artiklarna 5.2 och 6.2 i förordning (EG) nr 1221/2002 beviljas Spanien undantag fram till den 30 juni 2003, då det nationella statistiksystemet skall vara förenligt med förordningen.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till Konungariket Spanien.

Utfärdat i Bryssel den 22 januari 2003.

På kommissionens vägnar

Pedro SOLBES MIRA

Ledamot av kommissionen

⁽¹⁾ EGT L 179, 9.7.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 310, 30.11.1996, s. 1.

⁽³⁾ EGT L 286, 24.10.2002, s. 11.

RÄTTELSE

Rättelse till rådets direktiv 2002/92/EG av den 3 december 2002 om ändring av direktiv 77/388/EEG i syfte att förlänga möjligheten att tillåta medlemsstaterna att tillämpa reducerade mervärdesskattesatser på vissa arbetsintensiva tjänster

(Europeiska gemenskapernas officiella tidning L 331 av den 7 december 2002)

I direktivets titel, dels i innehållsförteckningen, dels på sidan 27, skall det

i stället för: "Rådets direktiv 2002/92/EG ..."

vara: "Rådets direktiv 2002/93/EG ...".
